



Rêveberê MED-TV Hikmet Tabak û Serokê Yekîtiya Rojnamevanê Kurd Günay Aslan bi daxuyaniyekê êrîşen li ser MED-TV'ye protesto kîrin û diyar kîrin ku ev êrîş plankirî ne. Güney Aslan da zanîn ku li Ewrûpayê binpêkîri na azadiya çapemeniyê bi destê hêzên mîlîtarîst mirovan ditîrsîne.

Röpel 5

## îcar jî studyoya MED-TV'ye dagîr kîrin

Serokê TADER'ê Şehmus Çelebi:

**“Em aştiyeke  
birûmet dixwazin”**

Röpel 8-9

Nûçeya Düzgün Deniz:

**Rewşa asayî ji Başûr  
dûr dixuye**

Röpel 3

Lêkolîna Dildar Şeko:

**Amûrên muzîkê  
yêndî kurdewarî**

Röpel 6

## NAVEROK



Aynur Bozkurt: Nehîstîn ku  
Fîrat bi xemgînî bîherike

7



"Divê hunermend  
riya şoreşê bisopîne"

10



Heybet Bavê Helepe:  
Kaxizên alastî

12

## Ji Xwendevan

**EM** di demeke pir tevlîhev re derbas dîbin. Di vê pêvajoyê de gelê me, dost û dijminên xwe hê bastir nas dike. Dostêr gelê kurd li ku bin jî dengê xwe bilind dike û dostaniya xwe diyar dikin. Dostêr dijminê me yêr xwesiroş bi tewr û tevgerên xwe nasnameya xwe ya rastin didin dest.

Di demeke pir tevlîhev re derbas dîbin. Di vê pêvajoyê de gelê me, dost û dijminên xwe hê bastir nas dike. Dostêr gelê kurd li ku bin jî dengê xwe bilind dike û dostaniya xwe diyar dikin. Dostêr dijminê me yêr xwesiroş bi tewr û tevgerên xwe nasnameya xwe ya rastin didin dest.

Li aliye din gelek xweliliseren me hene ku qaşo kurd in û ji xwe re dibêjin em 'ronakbir in û em rewşenbir in' lê ku mirov li rewşa wan, jiyana wan û xebata wan dînihêre dilê mirov li hev dikeve. Divê rewşenbir berpirsiya xwe ya dirokî iro bîne cih. Dost jî, dijmin jî di roja teng de têr naskirin. Roja ronakbiriyê jî, ya rewşenbiriyê jî û roja mirovahiyê jî iro ye. Sibe wê bibe dereng.

M. BEDRAN BÊNAV

## Bi navê xwerûbûna zimên, em ji zimên dûr dikevin

MEHMET GEMSİZ

D i vê nivîsa xwe de ez dixwazim li ser zimanê kurdî yê nivîskî rawestim. Hem jî, ji du aliyan ve.

I. Li ser zimanê nivîsê

II. Bikameanîna hin peyvîn kurdî

Pêşiyê em li ser xala yekemîn bisekinin. Hema yekser em vê bibêjin ku peyvîn kurdî ne, lê ramîn û fikirîn ne bi kurdî ne. Bi gotineke din, kirâsê kurdî li bejn û bala nivîsî hatîye kîrin, lê belê ruh û canê wê ne welê ye...

Ji ber ku em bi piranî pêşî ne bi zimanê xwe, lê bi zimanekî din dihizirin û pişt re jî em lê dixebeitin ku wan ramanê xwe bi kurdî derbibin. Bi vî awayî, em yekcar biwîj, qalib û şayesê (teswîrîn) zimanê xwe di ser guhê xwe re diavêjin.

Em kûr û têr naflîkîn ku, her zimanek xwediyê riya vegotinekî ye, xwediyê hin taybetiyan e.

Ji ber ku ez bawer dikim sedemên vê yekê têr zanîn, lewma jî ez dixwazim li

ser encamê rawestim. Em nikarin baş hîna bi zimanê xwe biramin û wan bi riya nivîsî derxin der.

Ev rexne ye, lê ne ji tevahiya nivîskârên kurdî re ye. Ez jî tê de, piraniya me di vê rewşa nepak de ne. Ji rûyê vê yekê, ji nivîsîn me baş nayê fêmkirin. Ne em dikarin zimanekî sivik û festîh, û ne jî em dikarin zimanekî rewan bi kar bînin.

Ji vê nexweşînê jî em dikarin zû bifilitin, dermanê wê zargotina kurdî ye, çanda me ya devkî ye. Gerek dike ku em li kana xwe bizivirin.

Cendî ku mijar û dâbaşa xala duduyan bi ya berê re eleqedar be jî, ew jî gelş û gelemşeyeke me ya din e. Ev armanceke me ya jêneger û tênebihur e. Bi navê bikaranîneke zimanekî såde û xwerû, em bûne neyarên hin peyvîn xwe. Me ew ji tirkî re hiştine; wekî ku ew ne bi kurdî bin. Lê em bêpaxav peyvîn biyan mîna Îngilîzî, fransızî û hwd. bi kar tînin. Hemin go-

tin hatîye ser wan peyvîn me yê terkkir, em ji wan çend nimûneyan bidin:

qewxe, şehr, dîlek, xeste, sparîş, gerçî, çunkî, endîşê, qûşak, xizm, pergîl, borc, perwa, çûl, hemşîre, numayış, numa, çarşî, tane....

îcar em radibin van peyvîn xwe dihêlin û bi dû yê din dikevin, em naxwazin bi wan kar bikin. Ew jî gelşeyeke me ya derûnî ye. Xwedîgiravî em zar û zimanekî xwerû bi kar tînin û em naxwazin peyvîn biyân bixin nav zimanê xwe.

Bi vê şeweyê, em jî şâşıya tîrkan a der barê ziman de tekrar dike. Riya ku ew pê de çûne, me jî daye ser wê.

Baş e ku em zimanê xwe ji peyvîn biyan paqîj bikin, lê em vê bi bêhna fireh û bi zanebûn bikin. Em zimanê xwe ji bin bandora zimanê din derxin, wî zengin bikin û bi pêş ve bibin.

Digel vê, em jî bîr nekin ku tu tiştekî xwerû jî ne mimkûn e di vê serdema me de pêk bê. Her wiha divê me hay ji danûstandina di navbera zimanâ de hebe.

Em bi zimanê xwe bifikirin, pê binivîsin û em terka peyvîn xwe nekin. Her wiha em zimanê xwe jî neşînîn, neguvêşin û tehdeyê lê nekin.

## Ronesans û taybetmendî

KERİM BAQUSTANI

R onesans di wateya xwe ya giştî de, raperîneke bingehîn e ku yekalî yan ji piraliyên qonaxekekî serûbin dike. Ji bo ku bi awayê rîdar û zagonê nûjentirin hêz û mercen xwe bikişîne meydana heyinê. Ji aliye din ve element û alavê wê di jev û ne wekheviyê xwe de girêdayîne. Ev jev bêguman bi pêwistiyê cih û mîjuwan xwe girêdahî ne.

Minakên dîroka kevn û nûjen peywendî û cudahiyêni di navbera ronesans û şoreşen sor de dixe çarçoweya bersivîn cur bi cur. Bi rengê ku van her du kirên serûbin kirinan digihîne hev an ji hev diqetîne; bi awarteyen teybetmend li gorî girîngîya sedemên merêja sedeman.

Ev pîvanê levok her dem xwe pêk tînin. Bi taybetî ji destpêka şoreşa mîrovatiyê ya yekemîn ve, çar sal berî zayînê ta kîlîka şoreşîya M. Loher 1557'yan piştî zayînê ku Ewrûpa ronesans kir û dehf da, hem ber bi sedsalâ hişmendiyê û hem jî ber bi şoreşen neteweyî û teknolojik. Encamên ronesans ên neteweyî yên ku di nîviyê duymen de ji sedsalâ 19'an derbas bû Rojhîlata Navîn, bandor li hemû gelên vê here-mê kir û durf û sîmya îroyin bi cih û war kir.

Kurdistan wekî navçeyeke germ meydana pir bûyeren gewre û mezin bû. Raperînen neteweyî tê de wekî hê-

Destpêka ronesansa neteweyî ya kurdî di pêvajoka xwe ya giştî de ku dikare posîdeyên çalakgîr berde movik û xelekîn bingehîn, li bakurê Kurdistanê ji dayik bû.

Ew di her du deh salêr dawî de wekî encameke xwezayî hate der, ji marêja pir sedemên derveyî 'rojhîlatî û navneteweyî' û hundîrîn yê subjektif.

sîren hevgirêdanêr eşîrî û hişmendîya olî man, her wiha jî serûyî û tênegiliştîna politîkî û planzaniyê, bû yet ji sedemên ne gelêribûna wan hewldan û serhildanan. Ji bili ku pêrewiya aborî pistqelsiya wan têkoşînan dikir yet ji encamên têkçûnê. Destpêka ronesansa neteweyî ya kurdî di pêvajoka xwe ya giştî de ku dikare posîdeyên çalakgîr berde movik û xelekîn bingehîn, li bakurê Kurdistanê ji dayik bû. Ew di her du deh salêr dawî de wekî encameke xwezayî hate der ji marêja pir sedemên derveyî 'rojhîlatî û navneteweyî' û hundîrîn yê subjektif.

Helbet bersiv diyar e ku çîma tîrêjîn vê ronesansê bi taybetî ji parçeyê Bakur hatîn der, ci ji layê sedemên girêdayî politîkî û mantalîteya (hişmendî) kemalîzmî ve û ci ji aliye taybetiya komelgeha Bakur û refleksiyonê guherînê tûj ên li ser, di Tîrkiye, Rojhîlata Navîn û cîhanê de. Her wisa ji bili ku ev kir wekî prensîbekî bingehîn, hemû şax û baxêr xwe hîn ber nedane firehî û kûrahiya civaka Kurdistanê (ji ber sedemên qonaxkirinê pêwist), lê wan dikaribû civaka wisa ramedandî li ser

çog û kabokan rawestîne. Di pêvajoka vê mijarê de du taybetmendiyê balkes têne ziman:

Di mînaka Bakur de wateya giştî ya ronesansê dibe metod û pirat ji bo gîhana navsera wateya taybetmend. Anglo dibe çare ji bo bidestxistina welatêkî neteweyî û sazKirina wî, dikeve rengê guherînê serekî di his û mîjîyê mirov û civakê de. Ew guherin jî di bin siya manşeteke pan de dibe 'her tişt bo Kurdistanê'.

Ez bi peyvek dîtir dikarim bêjîm ku ew tabloya felsefi dibe alavê yekemîn ji bo pêkanîna raperîn û gewdekî politîkî. Ev yet bi xwe me vedigerîne mînaka ronesansa Ewrûpayê ya ku min anî zaman di pêşî de. Lê jev û newekheviya her du bûyeren dikevin çarçova xala duymen ya tê.

Jeva di navbera kîlîka şoreşa sor a 15'ê gelawêjê û kîlîka şoreşa M. Loher ya spî de, li pirşîrêka his û rama-na du navçeyen corafî de yêne wekî hev vedigere. Li gor vê jev pêwen-diye û dînamî û diyalektîkî di sêguçê ronesansê de 'mirov/ şores/ raman' xwe diyar dikevin bi awayekî hemdemî...



U SER derbeya 12'yê rezberê roja 15'yê rezberê li 9 navçeyên HA-DEP'ê panel çêbûn. Di van panelan de li ser sedem û encamên derbeyê şîrove û nîxandinên cur bi cur hatin kîrin.

Li Bahçelievlerê, Serokê Komîsyona Jinên HADEP'a Stenbolê Emîne Misir li rewşa Jinan sekîn. Her wiha ji Komîsyona Cîwanan Berivan Sîncar li ser rewşa ciwanan û Osman Englin li ser rewşa karkeran sekîn. Osman Englin wekî karkerekî welaîpêz diyar kir ku derbeya leşkerî nîşana rizîn, xîlîmîha sîstêmê ne. Li HADEP'a Kadıköyê Serokê Ensiştuya Kurdi Şeffik Beyaz beşdarf panelê bû. Ji Azadiya Welat Dûzgûn Deniz jî li Kartalê beşdarf panelê bû.



H'D'a Amedê roja 16 rezberê daxuyanîyeke çapemeniyê belav kir. Di daxuyanîye de tê gotin ku di nava mehekê de termê (cendek) neh kesî li derdora bajarê Amedê û navçeyên wê hatîye ditin. Daxuyanî diyar dike ku di nav van neh kesan de heta nika navê sê kesan diyar bûye. Ji van kesan Fevzi Orak bi destê çar polisê n sîmî hatîye girtin û ji wê pê ve tu xeber jê nehatîye standin. Nasir Alan jî disa ji alîyê çar polisan ve hatîye girtin. Li gorî daxuyanîye Nuri Yiğit jî ji hîla çar polisan ve li mala hevalekî xwe hatîye girtin. Di daxuyanîye de tê xwestin ku berpirsên wan kuştinan bê ditin û rî li ber kîrinêni bi vî rengî bê girtin.

## NÛÇE

# Rewşa asayî ji Başûr dûr dixuye

**Roja 18'ê rezberê Mesûd Barzanî hate Enqereyê. Wezîra Karê Derve Tansu Çillerê bi Barzanî re hevdîtin pêk anî. Di vê hevdîtinê de wê daxwazên xwe dubare kirin: "Xwe nêzîkî PKK'ê nekin, bi tirkmenan re hevkariyê bikin û doza federasyonê ji bîr bikin."**

**Lê rayedarê PDK'ê gotin: "Em bi xwestina Tirkiyeyê bi PKK'ê re şer nakin. Ev problema Tirkiyeyê ye, divê ew bi xwe çareser bike."**

**G**ava ku Başûr kete destê Barzanî, Talabanî û leşkerên xwe vekişîn û çûn çiyayêni li ser sînorê İranê. Ji ber vê yekê Cîgirê Serokê PDK'ê Samî Ewdirehman di bernameya M. Ali Birand a bi navê '32. Gün' de diyar kir ku: "Ev têkçûna Talabanî ne ya yekemîn e. Belê ev a pêncemîn e. Divê êdi dev ji wan idiyâyen vala berde û li cihê xwe rûne". Lê di vê bernameyê de Talabanî jî wisa axivî: "Têkçûna min ne bi destê Barzanî çêbû, lewre jî serkeftin a artêşa Iraqê ye. Îcar em disa nerevîne, a ha em li vir in. Barzanî nika bajar standine, lê belê gund û hemû çiya yêne me ne."

Ji alîyê din ve Barzanî li ser daxwaza Tirkiyeyê rawestîni û diyar kir ku PDK tenê li gorî xwestina Tirkiyeyê bi PKK'ê re şer nake. Wî got: "Ev problema Tirkiyeyê ye. Divê bi xwe çareser bike."

Roja 18'ê rezberê Mesûd Barzanî hate Enqereyê. Wezîra Karê Derve Tansu Çillerê bi Barzanî re hev-

dîtin pêk anî. Di vê hevdîtinê de Tansu Çillerê daxwazên xwe dubare kirin: "Xwe nêzîkî PKK'ê nekin, bi tirkmenan re hevkariyê bikin û doza federasyonê ji bîr bikin." Berî hatina Barzanî, Berdevkê Qesra Spî William Perry tevî cîgirê xwe hatîbû Enqereyê, ew bi xwe pişti hinek hevdîtinan cû, lê cîgirê xwe li Enqereyê hişt ji bo ku bi Barzanî re hevdîtinan çêbîke. Barzanî pişti rayedarên tirk bi wî re hevdîtin pêk anîn.

## Kurdên Amerîkayê

Kurd û tirkmenênu ku di plana operasyona CIA'ê ya ji bo daxistina Saddam de cih girtibûn, bi destûra Tirkiyeyê hatin Bakur û paşê ji çûn Amerîkayê. Pişti ku operasyona CIA'ê vala cû, rewşa personelên wê jî ket talûkeyeke mezin. Li gorî agahiyê rayedarên Amerîkayê, tevî malbatênen xwe hejmara wan digihîje du hezar û heşt sed kesî. Ew kes bi balafiran pêşî dê biçin Girava Guamê. Li wir bikevin karantînayê. Ew ji alîyê tenduristî ve gere bêñ kontrolkirin. Dûre jî, wê bi balafiran biçin Amerîkayê.

Li ser vê operasyona CIA'yê idiyâyen nû hêdî hêdî derdikevin holê. Hefteya borî de Rojnameya Amfîkayê (DYA) ya bi nav û deng Washington Post di nûçeyâ xwe de xuya kir ku ev operasyon bi haya Tirkiyeyê hatîye amadekirin. Di nûçeyê de ji xeynî vê tê diyarkirin ku, CIA'yê di sala 1991'ê de dest bi amadekariya derbeya li dijî Saddam kiriye. Ji bo pêdiviyê vê operasyonê li bajarê Selahadinê qerargehek damezirandiye û zilamên xwe di wir de bi cih kirine. Lê tişte herî balkêş ji her çiqas komara tirk înkâr bike jî, heta bigîhe çekêni vê operasyonê jî bi destûra rayedarên tirk di ser Tirkiyeyê re çûne Başûr.



## Başûr, İran û Tirkîye

Gava ku KT'ê xwe ji bo dagirkirina Başûr amade kir vê demê li Rojhîlat jiyana siyasetê ji berê germitir bû. Germahîya vê yekê têkiliya ku Serokwezîr Erbakan di navbera KT û İranê de çêkiribû, xera kir. Di civîna ECO'yê de Wezîrê Karê Derve ya Tirkiyeyê Tansu Çillerê ev notaya KT'ê da wezîrê İranê. KT'ê di notayê de bi giranî li ser êrîşen gerîla yêni li hemberî qereqolênu ku nêzî sînorê İranê ne, rawestîya. Li gorî berdevkê KT'ê gerîla ji erden İranê têñ, êrîş di din ser qereqolan û dûre jî direvin diçin İranê. Lê İranê ev idia nepejirand.

Di vê gelemeşya Başûr de surprizeke din çêbû. Serokê DYA'yê Bill Clinton daxuyand ku Amerîka (DYA) nika li dijî Saddam êdi şer nameşîne, heta ku Saddam li dijî balafiran tişteki neke. Der heqê vê yêkê de berdevkê DYA'yê William Perry got: "Me ji bo vê jî Saddam re planeke dorfirê şand. Di wir de me bal kişand ku gere Iraq li dijî biryarêni saziyên navneteweyî seri ranekî."

Di nav van gelemeşyan Rojhîlat Navîn de ji leşkerên artêşa tirk ên ku di destê PKK'ê de bûn, İsmail Başaran (Çanakkale) û Mehmet Sîkilîgan (Kırşehir) hatin berdan. Ev leşker pişti ku ketin nav êrdîma Tirkiyeyê hatin binçavkirin. Tê gotin ku pênc leşkerên din jî, pişti wan hatine berdan.

DÜZGÜN DENİZ



# Der heqê rastnuştena kirdkî de kombiyayışê Stockholmî (2)

M. MALKANIJ

**G**anî ma naye zî vajî ke him zemî-re şexsî, him zî antişê (conjugaison) nê fiili ca ra ca ferq kenê. Ma vajî şîweya Dêrsimî de wina yê:

EZ ÛNE/ EZ O/ EZ Û/ EZ A

Ti ya, o wo, a wa,

ma yîmê, sima yê/ sima yê, ê/ yê

EZ Kurd ûne, ti Kurd a, o Kurd o

A Kurd a,

ma Kurd îme, sima/şima Kurd ê.

Ê/yê Kurd ê,

ez gird ûne, ti pîl a, o defter o, a qelem a.

Ma zaf îme, sima/şima senik ê, è zanaye yê.

**Menfiyê (negation) nê fiili**

EZ NIYUNE, EZ NÊBIYUNE, EZ NÊBIVIYUNE

Ti niya, ti nêbiya, ti nêbiviyane

Ti niya, ti nêbiya, ti nêbiviya

O niya, o nêbi, o nêbivî

A niya, a nêbiyê, a nêbivî

Ma nîme, ma nêbime, ma nêbivîme

Sima/şima niyê, sima/şima nêbiyê, sima/şima nêbivî

Ê/ yê niyê, ê/ yê nêbiyê, ê/ yê nêbivîyê

Her çiqas ke no fiilo corîn fiilê "biyene" / "biyayene" maneno zî no "biyene" / "biyayene" niyo, yewna fiil o. Muqabilê fiilê "biyene" / "biyayene" frenski de "devenir", inglezkî de "to become" o û wina anciyêno:

Biyene/ biyayene/ biyayış

EZ beno/ ez beno, ti benî

Ti beno, o/yû beno, a/ya beno,

ma benê, sima benê, ê/ yê benê

**Şîweya Dêrsimî de**

EZ benû/ ez beno/ ez bena/ ez ben

Ti beno, o beno, a beno,

ma beme, sima/şima benê, ê/ yê benê

**Fiilo piyabeste**

Fiilo piyabeste (verbe composé, bilesik fiil) çend tewirî yo. Cêr ra ma meylê kombiyayışî gore nuştena nê tewiran nusenê:

**1-Prefikso yewheceyin+ fiil**

Gege yew prefiks (önek) û yew fiil piya yewna fiilê newî virazanê. Yanî prefiks+fiil= fiilo piyabeste.

**Çend prefiksê yewheceyinî:** a-, ci-, de-, ra-, ro-, we-, pa-, pê-, po-, tê-, to-.

Fiilê ke hîna zaf nê prefiksân dim a yenê û fiilê newî yê:

Ameyîne/ ameyîş, dayene/ dayîş, guretene/ girewtîş, kerdene/ kerdiş, kewtene/ kewtiş, mendene/ mendîş, fistene/ fistiş.

Prefikso yewheceyin û fiil, mesder (infinitif) de piya nusiyêne.

Nimûne (hetê Pîrani de): Akerdiş, dekerdiş, dekewtiş, padayîş, pakerdiş,

pêşanayış, pokerdiş, radayîş, rodâyîş, ronayîş, têşanayış, tokerdîş, wekerdiş Nê fiili cayan gore di tewirî anciyêne. Tanî cayan de fiil ke ancîno, prefiks fiili ra ver yeno.

Nimûne: Akerd, rakerd, dekerd, pakerd, wekerd, rona

Tanî cayan de zî fiil ke ancîno, prefiks fiili ra pey yeno:

Nimûne: kerd a, kerd ra, kerd de, kerd pa, kerd we, na ro.

Zeke nimûneyanê corînan de zî aseeno, eke antena fiili de prefiks fiili dim a bêro, fiil û prefiks -antene de- ciya nusiyêne. Labelê eke antenê de prefiks fiili ra per bêro, prefiks û fiil piya nusiyêni.

**2- Prefikso zafheceyin+fiil**

Eke prefiks (önek) zafheceyin, yanî yew hece ra zafîr bo, prefikso zafheceyin û fiil ciya nusiyêne. Yanî prefikso zaf heceyin ze yew çeku, fiil zî ze yew çeku nusiyêne. Bêguman nê her di kelimey fiilêdê newî virazenê.

**Çend prefiksê zafheceyinî:** Biderbere-/ bede-, cira-, tira-/dira-, pede-, pêra-, pêro-, pira-, piro-/ pero-, tede-/tedi-, têra-, têro-, tiro-.

**Nimûne (hetê Pîrani de):** pêra biyayene, pira guretene, piro dayene, piro ginayene, piro kerdene, têra çarnayene, têra kerdene, têro cinitene.

**Nimûne (hetê Pîrani de):** pêro dayîş, bere şanayış/ bede şanayış, tira kerdiş/ dira kerdiş, pede kerdiş, pêra nayîş, piro kerdiş, piro şanayış, tede mendîş, tiro kerdiş.

Nê fiili cayan gore di tewirî anciyêne. Tanî cayan de fiil ke ancîno, prefiks fiili ra ver yeno.

Nimûne: pêro da, dira kerd, têra kerd, tede mend

Tanî cayan de zî fiil ke ancîno, prefiks fiili ra pey yeno:

Nimûne: da pêro, gina piro, na pêra Her di tewiran de zî prefiks û fiil ciya nusiyêne.

**3) Name/sifet + fiil**

Gege name û yew fiil yan zî sifet û yew fiil fiilêdê newî (fiilê piyabesti) virazenê. Nê tewir fiilan de name û fiil zî, sifet û fiil zî ciya nusiyêne.

**Name û fiili ra**

Aw dayene/ aw dayîş, bare biyayene, bawer kerdene, ca ardene, dawet kerde, pars kerdene, pers kerdene

**Sifet û fiili ra**

Berz kerdene/ berz kerdiş, derg biyayene, gird (girs) kerdene, pak biyayene, siya kerdene, sur kerdene, weş kerdene

**4) Fiil + fiil**

Amayîne kerdene, amayîne vatene, dayene guretene, dayene kiştene, dayene vatene, dayene wendene, dayene zanayene

**Fiilan de menfiyey (negation)**

Kirdkî/ kirmancî de fiili ebe "nê-", "ni-" û "me-" menfi benê. Fiil û "nê-",

"ni-", "me-" piya nusiyêne. Nimûne:

**nê-:** Nêweno, nêzano, nêva, nêkerdo, nêveşenê, nêwanena, nêşimeno, nêantbî, nêşutbî,

nêdekerdiş/ denêkerdiş, nêrakerd/ ranêkerd, nêrakewto/ ranêkewto

nêda pêro/pêro nêda, pira nêguret, piro nêgina

weş nêkerd, sur nêkerd, bawer nêkerd, nêard ca, nêramit ser, nêda wendis/ wendiş nêda, venga ci nêda/ veypanda yê nêda

**ni-:** Nişno/ nişkeno/ nêşkeno, nizono

**me-:** Mebere, meke, mevaje, mewane, merake/ rameke, meagere/ megere a, meraşane/ rameşane, wa nêşano, wa nêdeko/ wa denêko, wa nêagêro/ wa nêgêro a, meake, cira mevaje/ tira mevaje, sur meke, bawer meke, meşo war, venga ci mede/ veypanda yê mede, mede wendene, ramekewe/ merakwi, wa nêrakewo/ wa ranêkwo, mewene, wa nêwano

**III - Edatî (prepozisyon û postpozisyonî)**

Kirdkî/ kirmancî de edatî hîrê tewirî yê û çekuyanê bînan ra ciya nusiyêne. Cêr ra şima çend nimûneyan wanenê:

**1- Prepozisyonî be.../ ve...**

Ez şêna be Diyarbekir.

Xatî be to./ Xatir ve to bo.

Éno ve dewe.

Mi ûman ve pîre xo ardo.

bi.../ebi.../ebe.../eve...

Bi peranê xo erînawo.

Ebi des camêrdan rayîr kewt.

Eve dest werd.

bê...

Bê to ma nêşinê.

Bê wendene menusenê.

pey ...

Pey peran gurey xo viraş.

ver bi ...

Mêrdek ver bi hêgay şî.

Not: eke "bê-" çekuyê ra ver bêro û sifetê virazo, "bê-" û çekuyo ke dim a yeno piya nusiyêne. Na "bê-" ya ke sifetan virazena rolê prefiksî vînena. Nimûne:

bêaqil, bêbext, bêçare, bêhêş, bêhêvî, bêkar, bêkes, bênamûs, bêsol, bêşeref, bêveng.

**2- Postpozisyonî**

...de/ ...di/ ...der/ ...dir

Lajek tengen de wo./ Lajek tengen der o./ Lajek tengen di wo./ Lajek tengen dir o.

Çanteyê mi di qelemi çinî yê.

Dewe de ci esto ci cin o?/ Dewi di ci esto ci çin yô?

....ra/ ...a/ ...ya

Mi ra pey ame.

To ra girewt.

Ma ra va.

Ez semedê şima ra ameya.

Lajekî lewi keyneki ra day./ Lajekî

lew keynek a day.

Ez semedê şima ra ameya./ Ez semedê şima ya ameya.

... ro

Şiwanî bizê xwi ko ro berdê, deşte ro nêberdê.

... ya

Mêrdek di xizmekaran zî kênay xwi ya şaweno.

**3- Prepozisyonî û postpozisyonî piya**

a ... ra

Lajek çinayanê xo dano a xo ra.

beynatey ... di/beyntarê... di

Beynatey min û to di ci çinê bi./

Beyntarê min û to di çiyekî çinê bi.

bi ... a/bi ... ya

Mêrdek bi yew cenî ya amewo.

bi ... bê/ebi ... bê

Keyneki bi fek bê xwi vato./

Keyneki ebi fek bê xwi vato.

ede ... de/di ... de

"Xidê Momid, ede raya trêna Erzinan de tasaron bî."

"Tayê cêni, cûwamêrd, domon, eskeronî şuwarû day arê, ede Korta Hêmz de bêrd."

"Hen eve o qeyde ede dustê bononê Çê Ferî Bilêj de bî vînd şî."

"Çiqas bon, ede o Estemol de, cawone bînû de, hemêgê ma ra amê virastene nîno hesavkerdene."

"Naye ser o ez niştûne ro taxsî, tekit û şûne Hêyder Paşa (Haydar Paşa), mi ede trêne de pêguret." (Münzür Çem, Hotay Serra Usîf Qurzkizi, r. 83, 96, 104, 205, 209)

pey ... ra

Mêrdek pey berî ra vejiya.

ve ... ra/bi ... ra

Ez ve to ra piya some.

**IV-Hûmarî**

Kirdkî/ kirmancî de vatiş tanî hûmaran de ca ra ca ferq esto. No kombiyayış de ma hîna zaf vîst hûmaranê verînan ser o vindertê.

Hûmaranê "yew" ra heta "des" (1-10) ser o meylê kombiyayışi: Yew, di, hîrê, çar, panc, şes, hewt, heş, new, des.

**Formê bînî:** yo/ jew/ jû/ zû, didi, hîrê, çehêr/ çîhar/ çor, panj/ ponc/ ponz, şes, hawt/ hot, heyş, no, des.

Hûmaranê "yewendes" / "des û jû" ra heta vîstî (1-20) ser o di meylî biy. Meylê nêmeyê amadebiyayoxan (kesanê haziran) û nêmeyê bînî ciya bi.

**Meylo yewin:** Yewendes, diwê/duyes, hîrê, çarê, pancê, şiyê, hewtê, heştê, newê, vîst.

**Meylê diyinî gore,** merdim şîno ebi nê her di formanê cêrinan binuso:

a) Yewendes, diwê/ duyes, hîrê, çarê, pancê, şiyê, hewtê, heştê, newê, vîst.

b) Des û jû/ des û jew, des û didi, des û hîrê, des û çar, des û panc, des û şes, des û hewt, des û heş, des û new, vîst.

# Îcar jî studyoya MED-TV'ye dagir kirin

Roja 18'ê rezberê 200 cendirmeyên belçikî êrîş birin ser zêdetirî 20 saziyên kurdan û 60 kes girtin bin.

Di nav wan saziyan de PKDW, MED-TV jî hebûn.

Piştî çavê deriyê studyoya MED-TV mor kirin, ji ber vê yekê weşana MED-TV qut bû.

**K**urd diçin ku derê ji belaya polis û cendirmeyan xelas nabin. Polis û cendirmeyen ku gundêñ wan dişewitînîn, malen wan wêran dikin û wan mecbûri koçberiyê dikin, metropolên tîrkan û Ewrûpayê jî êrîşan dîbin ser saziyên wan û nahêlin ku ew li televizyonâ xwe temaşe bikin. Hêzên dagirkir û şirikên wan bi pest û pêkutiyê xwe, bindestbûna kurdan tînîn bîra wan. Hefteya çûyî du bûyer qewimîn, yek li Edeneyê ya din Brukseala Belçikayê.

Roja 14'ê mehê 30 polisên sivîl êrîş birin ser mala nûnerê rojnameya me. Ji 9'ê şevê heta 11.30'ê şevê di malê de qereqol ava kirin. Li bavê nûnerê me yê 45 salî xistin, heqaret li dayika wî kirin... Piştî antênê peykê teví cihaz û ji sedî zêdetir kasetên bi bandrol ên kurdi, 15 heb disketên kompîtûrê û 4 ji Azadiya Welat mîna hêmanen sûc bi xwe re birin. Ew bi kuştînê tehdît kirin.

Roja 18'ê rezberê 200 cendirmeyen belçikî êrîş birin ser zêdetirî 20 saziyên kurdan û 60 kes girtin binçav. Di nav wan saziyan de PKDW, MED-TV jî hebûn. Piştî deriyê studyoya MED-TV mor kirin, ji ber vê

yekê weşana MED-TV qut bû.

Piştî ku endamên PKDW'ê û xebatkarên MED-TV'ye hatin berdan Serokê PKDW'ê Yaşar Kaya daxuyaniyek da çapemeniyê.

Yaşar Kaya wiha diyar kir: "Ev êrîşa cendirmeyen Belçikayê berî sê mehan hatîye plankirin, ev li diji hiqqa navneteweyî ye, li diji azadiya çapemeniyê ye..." Dîsa Serokê PKDW'ê Kaya diyar kir ku, di bûyera Qibrise de berpirs dawleta tîrk e. Li alyî din Yaşar Kaya der barê weşana MED-TV'ye de ji wiha got: "Wê di navbera du sê rojan de dest bi weşana asayî bike, weşanen ku têñ kirin ji ji kasetan têñ kirin."

Li aliyeke dewleta tîrk ji bo ku weşana televizyonâ kurdi bide rawestandin, serî li her çareyê dide, li alyî din ji li Kurdistan û metropolên Tîrkiyeyê êrîşan dibe ser malen kurdan û dest datine ser antênê wan ên peykan ji bo ku li MED-TV'ye temaşe nekin, lêdan û işkenciyê li mirovan dikin.

Wekî mînak, li Edeneyê di salekê de bi sedan kes, ji bo ku li MED-TV'ye temaşe dikin malen wan hatin talankirin, antênê wan ên peykan hatin şikandin û an ji polisan dest danîne ser antênan wan. Ji wan kesan nêzîkî 30 kesi serî li saziyên mîna HA-



DEP, İHD, ÇHD û dozgerên Cumhuriyetê dane. Li ser navêwan Serokê HADEP'a Edeneyê û Endamê Meclisa Partiyê Eyüp Karageçî teví rayedarên partiyê serî li Waliyê Edeneyê da, lê tu encam ji vê hewldanê ji derneket. Kesên dotira rojê, diçin Emniyetî ji bo ku antênê xwe bistînin têne qewitandin, an ji lêdanê dixwin. Tê gotin ku polis yan antênê peykan dîbin, li taxê dewlemendan difiroşin.

Cend kesen ku hêzên dewletê dest daniye ser antênê wan ên peykê: Ji taxa Barbaressô: Mehmet Göktekîn, Selime Demir, İzzet Toprak, ji taxa Ovayê: Necmettin Er, ji

taxa 19 Mayısê: İbrahim Özdemir, Osman Bozkurt, Halil Ceviz, ji taxa Mithatpaşayê: Melahat Güven, Sakine Kaya, Caziye Sağlam, Ali Ünlü, İbrahim Elban, Nuri Balçık, ji taxa Denizliyê: Ahmet Akbalık, ji taxa Ismetpaşayê: Heybet Altun, ji taxa Dağlıoğlu: İzzettin Bozkurt, Mehmet Sümer, Etem Sümer, ji taxa Havuzlu Bahçeyê: Ahmet Sümer, Abdulgani Filiz, Şehmus Öztepe, ji taxa Kiremithaneyê: Mehmet Karayıgit, Mahmut Al, ji taxa Yenibeyê: Abdulkârim Babat û ji taxa Gülbahçeyê: Emine Adibelli, Burhan Altın, Murat Coşkun...

NAVENDA NÜCEYAN

## Dijminê aştiyê dijminê gelan û Xwedan e!

CELALETTİN YÖYLER



**E**z di vê nîvîsa xwe de dixwazim aştiya di navbera gelan de bi awayê ola (dînê) îslam bînim zimên û binirxînim. Ji ber ku kesen li Türkiye û bakurê Kurdistanê dijîn piraniya wan misilman in û hev û du dikujin. Hem ji bi navê hin nîrxên olî û neteweyî. Wekî çawa ku "Serokwezîra" berê û Cigira Serokwezîr Tansu Çiller her tim dibêje: "Bang, al û welat wê her tim hebin." A ez di vê de dimînim şas, lewre ev nîrx, her malê wê bi tenê ne. Xaka ku niha em li ser dijîn ne malê nîjadê tîrk bi tenê ye ji. Tîrk in, kurd in, laz in, ereb in, gurcî ne û hinekîn din bi hev re ji bo vê xakê şer kirine û ew rizgar kirine. Tansû û Turkeş û Silo bi tenê ev der ji dagirkirîya biyanan rizgar nekirine. Van gelan bi hev re rizgar kirine.

Yek ji ev jînik, her tim li ser megafonan qala bangê dike, gelo ev jînik dixwaze kê

bixapîne? Edfî ew nikare tu kesî bixapîne. Lewre kesen ji gelên tîrk û yêndî kurdêñ xewnas, edfî bi metîngîriya olê nayêne xapandin û dizanîn ku ev gotina wê ne ji dil e û derew e. Lewre bang deng û banga Xwedayî ye, ji bo misilmanan û bawermendan ku ew ji riya Xweda dernekevin û bi gotinê wî tevbigerin. Lê Xanim Çiller ci dike? Ew ji sedî sed li diji banga Xweda tevdigere û di rojekê de deh bîst, pêncî, carinan ji, sed misilmanî bi hev dide kuştin. Gelo ewen ku hev dikujin kî ne? Xort û ciwanen her du gelan in. Hêvî û dil û kezebêñ dayîkîn tîrk û kurdan in. Lê bang qîrîneke Xwedayî ye û dema mele bang dide, dibêje: "Xwîna birayê xwe yêndî misilman nerijînîn û nedîn rijandinê." Hem ji hêstirêñ çavêñ dayikan nedîn barandin, kezebêñ wan nedîn şewitandin. A ev e banga Xweda. Lê banga ku "jinik" dibêje ez tiştekî jê fêm nakim. Lê ez ji banga Xweda baş fêm dikim. Xweda di sûretê hucûrat de di ayeta nehan û ya dehan de, wiha dibêje: Gelî bawermendan, heke du alyîn ji bawermend bi hev re şer kirin, hûn di navbera wan de xebata aştiyê û lihevanînê bikin. Lê heke yek ji wan her du alyan, bêdadî kir ji sînorê dadiya Xweda derbas bû û li ser alyî dinê

ser, stemkarî kir û aşti nexwest, divê hemû misilman êrîsi ser wî alyî sitemkar bikin, heta ku ew sitemkar bizivire bal dadvaniya Xweda!"

Ez di vê nîrxandina xwe ya olî de, dixwazim ji bilî Cigira Serok wezîr, ez ji Serokwezîr "Erbakan" re ji bangekê dikim, ji bo ku xebata aştiya di navbera gelên me yêndî misilman de bikin. Lewre Erbakan dibêje: "Ez di ramanen xwe de dixwazim ku rêzik û zagonen dadmendiyê bînim vî welatî, hem ji dadmendiyâ (edaleta) Xwedayî bînim. Eger ev bîr û baweriyyen wî yêndî Xwedayî rast in, divê ew, alîkar be ji bo aştiya ku Xweda di Quranê de ji bo misilmanan gotiye. Ne hewce ye ku ez wateyêñ wan ayeşîn Quranê ji Erbakan re dubare bikim. Lewre ew; dema ku li sûretê hucûrat, li ayeta reqem neh û dehan binêre, ew baş dizane ku Xweda ji bo aştiya di navbera misilmanan de ci dibêje.

Banga min ji bo hemû kesen bawermend û misilman e, ku ew banga Xweda ya ji bona aştiya di navbera kesen misilman de seh bikin û lê bibin xwedî. Lê eger ew guhê xwe nedîne banga Xweda û vî şerî qîrî nedîne rawestandin, ewê li bal Xweda bêne etabkirinê.

# Amûrêñ muzîkê yên kurdewarî

**W**ekî ku tê zanîn, yek ji kevntirîn miletên cihanê, miletê kurd e. Ew li şûn-warekî herî berbiçav yê mêjûyi, li Zagrosan û li Mezopotamya-yê binecih e. Li gorî daxuyakirina dîrokzanê cihanê, şûnwarê kurdan wekî "Landika şaristaniya mirovatiyê" hatîye pejirandin.

Bêguman her mirovek, her komeleyek, her miletek li gorî merc û kawdanê erdnîgariya xwe reng dide û berhemên xwe yên cur bi cur pêk tîne. Ji ber vê yekê ye ku her miletek li dûv mercen erdnîgariya xwe, bi afirandina hinek berhemên xwe yên kevnesalan navdar û serbilind e.

Bê çawa miletê faris, bi helbest û stran û awazên xwe yên mest û bengîn navdar e, bê çawa miletê ereb bi hêctir (deve) û dara xurmê û bi toreya xwe ya berfireh û têr rewrewk (serab) navdar e, bê çawa miletê tirk bi rôexistin û hunnera xwe yê leşkerî navdar e, her wisa miletê kurd jî, bi rez û werzê xwe, bi garan û pezê xwe, bi zengîniya stran û awazên xwe, bi govend û dîlanê xwe yên gelêri navdar e.

Bo nimûne; piraniya erdnîgariya ereban xîzistan e, panaviyeke têr hetav a hişk û zuwa ku ne serî û ne dawiye. Li vî welatî, serê her gavekê ji nişka ve babîzok radibe, ji toz û dûmanê çav çavan nabîne. Pişti derbasbûna babîzokê, li wê rasta Xwedê tê dîtin ku nîv çiyayekî rût û tazî bi hemû metirsîya xwe ve li pêşberî mirov wisa bêdeng rawestiyaye. Serê sibê gava mirov ji xew radibe..., ka ew nîvçiyayê rût û tazî ku do êvarî li vir rawestiyayî bû?! Her wekî erd qelişîye û tê re çûye xwar. Her wekî xewnek hatîye dîtin.

Ew zir-çiyayê rût û tazî ku do êvarî bi hemû metirsîya xwe ve li ber çavan rawestiya bû, babîzokek din hatîye û ew li ber xwe biriye. Tew şûna wî jî ne diyar e. Helbet, di kawdanê erdnîgariyeke wisa de wê torevaniya vî mileti ji layê sur-realizmê ve zengîn û berfireh be.

Li hemberi vê rewşa welatê ereban (min nevêt li ser rewşa tirk û farisan rawestim, kêm zêde tê zanîn), vêca gava ku mirov li welatê kurdan dinêre, des-têne pir av, çiyayê têr hetav, newal û geliyê têr dar û ber, têr giya û giyanewer, têr berf û baran, tev rûbar û kanî. Gava ku bi berbanga sibê re, bi destpê-kirina qebqeba kewan, witewîta çûk û berkutokan, labûna şalûl û bilbil û kiroşkan, digel surweya bayê zozanan gava ku di gelîyan re sernîşiv di nav pelên renga reng ên daran re xwe nerma nerma diparzinîne û digel şîrfiniya silavan û bi alastina rûyê lat û zinaran ber bi deşt û panaviyan rewane dibe û di gopîtka çiyayê li hember re têkilî.



Neyjenê kurd Mam Dîwane Şakir ji bilî neyê dikare gelek amûrêñ pifkirinê wekî şîşmal, balaban, bilûr û zirne bijene.

**B**êguman her mirovek, her komeleyek, her miletek li gorî merc û kawdanê erdnîgariya xwe reng dide û berhemên xwe yên cur bi cur pêk tîne. Ji ber vê yekê ye ku her miletek li dûv mercen erdnîgariya xwe, bi afirandina hinek berhemên xwe yên kevnesalan navdar û serbilind e.

aso dibe, senfonyeke surîşti ya bêkemâsi li ber çavan û di guhan de pêk tîne.

Vêca miletekî wisa, xwediyê erdnîgariyeke ku ji hemû layê hunerî ve zengîn, ma dibe ku bi dirêjiya hezar salan amûrekî müsîqî neafirandibe?! Emê bersiva vê pîrsê li hêviya lêkôlinê folklorâ kurdî û nivîskarê pirtûka "Amêrekanî Müsîqay Kurdî" (Amûrêñ muzîka kurdî) mamosta Ürya Ehmed bihêlin.

Mamosta Ürya Ehmed, pişti lêgerî-neke berfireh a li ser kelepor û amûrêñ muzîka kurdî di nav gel de û pişti gelek jêderk û çavkaniyêni ji kovar û rojnameyêni erebî, kurdî û ewrûpi, di sala 1989'an de, pirtûka xwe ya bi navê "Amêrekanî Müsîqay Kurdî" ku ji 224 rûpelan pêk hatîye, bi kurmanciya jêrin (soranî) li Hewlêrê çap dike. Mamosta Ürya, di pêşeya pirtûka xwe de dibêje:

"Di baweriya min de kes nikare niküliya (înkara) wê rastiyê bike ku mi-

tepl û def jenandiye. Keça Lemek Ze-lal jî amûrêñ jêdarî pêk anîne."

Mamosta Ürya, pişti daxuyakirina nerînê hinek zanyar û pisporêñ muzîkê, pêzanînê çavkaniyeke din wisa pêşkêş dike: Profesorê Elmanî W. Stauder, yekemîn pirtûka xwe bi navê 'Çeng û Kinaraya Sumerî' di sala 1957'an de çap dike û duwemîn pirtûka wî jî di sala 1961'e de, bi navê 'Amûrê Çeng û Kinaraya Rojhilata Dûr di dema Babilî û Aşûriyan de' derket.

Zankoya Frankfurtê ya ku Prof. W. Stauder jî lê pispor û mamostayê muzîkê ye, bi lêgerînê xwe yên hêja ên li ser ziman û mêjûya muzîkê navdar e. Prof. W. Stauder dibêje: "Amûrê Üd, Çeng, Kinarê û gelek amûrêñ dîtrî yên kevn ên rojhilat jî, yekemîn car ji layê çiyayîyan wekî Kaşî, Hisî, Xûrî û bi taybetî jî ji layê Xûriyan ve hatîne di rustkirin û wan digel xwe anîne Iraqa kevn. Çunke, di panzdemîn sedsaliya berî zayînî de van komeleyan (civak) desthilatdariya li ser navçeyen li navbera Gola Wanê û Bakurê Iraqlê dikir..." Hêjayî gotinê ye ku gelek pispor û lêkolîneren wek (Aign, J. Rimmer, Hartman û hd.) digel vê nêrîna Prof. W. Stauder in.

Yek ji pisporêñ ereban Dr. Subhi Enwer Reşid jî, bi tundi li dijî vê nêrîna W. Stauder radiweste û dibêje: "Amûrê Üd û gelek ji amûrêñ dîtrî muzîka Rojhilat ku evêñ navbirî (me-bestâ wî Stauder û zanyarêñ dîtrî in) reha wan digihînîn çiyayîn regez arî, em jî ji wan re dibêjin, ev amûr ji layê çiyayîyan ve negîhiştiye şaristaniya Ekadî û Babilîyan ku ji nîjada Samî ne. Belkû her di destpêkê de peydakar û dirustkeren piraniya amûrêñ muzîka Ekadî û Babilî bûne." dibêje.

Pirtûkek bi navê 'Mêjûya gişt amûrêñ muzîka cihanê' ku ji layê profesorê almanî Kritsach ve hatîye çapkirin, reha amûrê ribabê digihîne kurdan û dibêje:

"Jêderka amûrê Ribabê Bakurê rojavayê Îranê ye û ev amûr pêkanîna kurdan e."

Di axaftina xwe ya dûr û dirêj de ya li ser amûrêñ muzîka kurdî digel jêderk û çavkaniyan, Mamosta Ürya, amûrêñ muzîkî wisa dabeş dike.

Amûrêñ rezm û kutanê: Dehol, def, tepl, yek tepî (tas), du teplî, zîl (senc).

Amûrêñ pifkirinê: Amûrê baleban, zurne, şîşmal, duzele, bilûr, tulim,

Amûrêñ Jêdarî: Tenbûr, semtûr, kemançe, ûd, tar, çeng,

Pişti daxuyakirina van nêrînê zanyar û pisporêñ muzîkê yên ji hev cuda, em danasîna van amûrân bihêlin hef-teyeke din.



● 28.9.1992

Navenda Çanda Mezopotamyê ava bû. NCM ji allyê hin rewşenbirê kurd ve hate avakirin. Di damezirandina NCM'ê de ev kes hebûn Filiz Uğuz, İbrahim Gürbüz, Mahmut Nayir, Cabar Gezici, Bahri Gezici, Ali Ekber Oğuz. Navenda Çanda Mezopotamyê bi temamî ji bo ronîkrina çand, huner û edebiyata kurdi xebat da dest pê kirin. Pişî avabûnê di her warê çand û hunerê de dest bi xebatê kir. Di salvegera wê ya 4'an de şaxen NCM'ê li bajarên wekî, Hewlîr, Stenbol, Edene, İzmir û Mîrsînê vebûn, şaxa Amedê ji ber zîl û zordariya hêzên dewletê nikare çalakiyên xwe bimeşîne. Ji komên muzikê bigire heta komên şano, koroya zarokan, koroya ciwanan, govend, şaxa dîbarî

ku xebatê sînemayê dikin û Kovara Rewşen tê derxistin.

● 25.9.1994

Li Tirkîyeyê cezayî ïdamê yê dawîn hale kirin. Pişî vê dîrokê êdî cezayî ïdamê wê li Tirkîyeyê çenebûya. Ji avabûna komara tîr heta bê dîrokê 588 kes hatine ïdamkirin. Her wiha pişî xebatê Rêxistina Komeleya Eflîyê ya Navneteweyi wê ev dîrok bîbûya dawîya cezayî ïdamê, lê blî derxistina qanûna Têkoşîna bi terorê re' îcar ïdamê bê mehkeme rû dan, bî taybelî jî li ser şexsêni slyast.

● 24.9.1994: Li Bingolê li taxa Cumhuriyetê pênc zarok bi navê Recep Tartar (8), Emrah Tartar (9), Kadriye Savaş (8), Faruk Savaş (11), İbrahim Savaş (9) ji allyê hêzên dewletê ve halin qetlikirin.

## AWIR

# Nehîstîn ku Firat bi xemgînî biherike

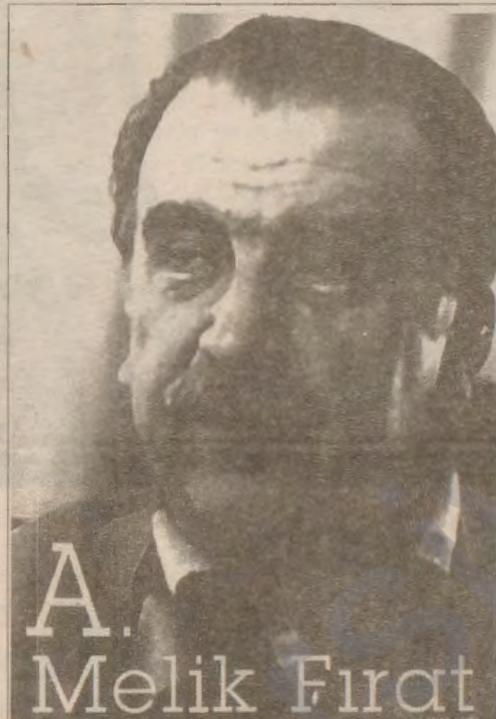
Melik Fîrat careke din  
aştiya gelan parast  
û got, "Dikarin me  
bigirin, dikarin me bidin  
mehkemeyê jî, me bikin  
hepsî jî, dikarin me  
ïdam jî bikin. Em ji  
giştikan re jî hazir in."

**P**irtûka bi navê "Fîrat Mahzun Akar" a Abdülmelik Fîrat ji allyê DGM'ê ya Stenbolê ve hate berhevkin. Tê idiakirin ku bi van nivîsan ên ku di pirtûkê de cih digirin; "Siyasetten Serpintiler", "Mafia", "İtidal", "Yazık Oluyor" û "Alamut", "Bi riya ferqûmeliya nîjadî û herêmî, li dijî hev fîtkirina gel" hatiye xwestin û her wiha bi nivîsen "Kewa Mirê Garzan", "Sohbet", "Mazlum" û "Amed-Diyaribekir" jî "Propaganda, li dijî yekîtiya erd û netewe-ya Komara Tirkîyeyê" hatiye kirin.

Her wekî tê zanîn ev pirtûk berî bi demeke kurt ji allyê Weşanxaneya Avestayê ve hatîbî çapkirin. Biyografiya Melik Fîrat, nivîs û daxuyaniyên wî yênu ku di weşanê cur bi cur de derketine, nivîsen li der heqê girtina wî de tevî hin wêneyan, di vê pirtûkê de cih digirin.

Ji ber vê berhevkinê Abdülmelik Fîrat ji me re daxuyand ku, "Di vî weletî de, ew mirovî ku çavê wî vekirî be, hişê wî li serî be, gêj nebe, wê bibîne ku ev sistem, sistema zorbekar û bêkîş (bêdin) û bêkerar e. Jixwe sebebê hîkmetî wicûda wê ew e. Em jî di peyvandin û nivîsandina xwe de wiha dibêjin: Alamatîn wê yêna farîqe sisê ne: Zîl û derew û talan e. Di vê sistemê de ev hîkumran in."

Melik Fîrat li hemberî idayê der barê nivîsan de jî, ev tişt anîn zimên: "Tiştîn ku idia dikin, lîzûm nake ku di nivîsan de hebin. Di vê sistemê de qanûn û edalet û hiqûq tune. Çawa kîfa wî were, wisa hereket dike. Tu jê re



Berga pêşin a pirtûka "Fîrat Mahzun Akar"

destek gul bînî, dibêje te agir anîye, min dişewitînî. Tu hez dikî avê jê re bînî îkram bikî, ew dibêje te av anî niye-te, kuştina min e. Yanê ji wan re şert nîn e ku ew tiştîn ku te pê iþham dikin, tê de hebin, ew çer dibêje, dibêje were ye."

Weşanxaneya Avesta jî daxuyand ku, ev berhevkin ne hiqûqî ye û neh nivîsen ku bûne sebebîn berhevkinê, berî di rojnameyê cihê cihê de hatine weşandin û der heqê yekê de jî doz ne-hatiye vekirin.

Melik Fîrat careke din aştiya gelan parast û got, "Dikarin me bigirin, dikarin me bidin mehkemeyê jî, me bikin hepsî jî, dikarin me ïdam jî bikin. Em ji giştikan re jî hazir in. Îcar gotina ku em dibêjin, gelîn li vî weletî, rengê wan, dinê wan, zimanê wan ci dibe bîla bîbe, bi hevdu re bi aşî, bi biratî û bi xweşî dikarin bijîn û jiyyîne jî."

Weşanxaneya Avesta jî li ser vê sîcîdîriyê gote ku, "Fîkr û raman tu car nabe sîc. Divê mirov li hemberî vê helwestê bisikine."

AYNUR BOZKURT

## ÇAVDÊRÎ



AMED TÎGRÎS

## Li Stockholmê Enstituya Kurdî hat damezirandin

L i dem û dezgehêne me yê çandî û zanistî yeke din jî zêde bû, Enstituya Kurdî li Stockholmê. Belê di roja 14'ê rezbera 1996'an de li paytexta Swêdê, li Stockholmê Enstituya Kurdî vebû. Wekî ku tê zanîn berê li Parîs, Stenbol, Bruksel û Berlinê Enstitûyen Kurdî hatibûn damezirandin û niha jî li Stockholmê Enstituya Kurdî hat damezirandin. Bi vekirina Enstituya Kurdî li Stockholmê re hejmara Enstitûyen Kurdî gîhîştin pêcan. Zêdebûna hejmara Enstitûyen Kurdî helbet dilê her rewşenbîreki/e kurd xweş dike, lê pîrsa girîng ne zêdebûna hejmara Enstitûyen Kurdî ye, pîrs û doza girîng encama xebat û berheman e.

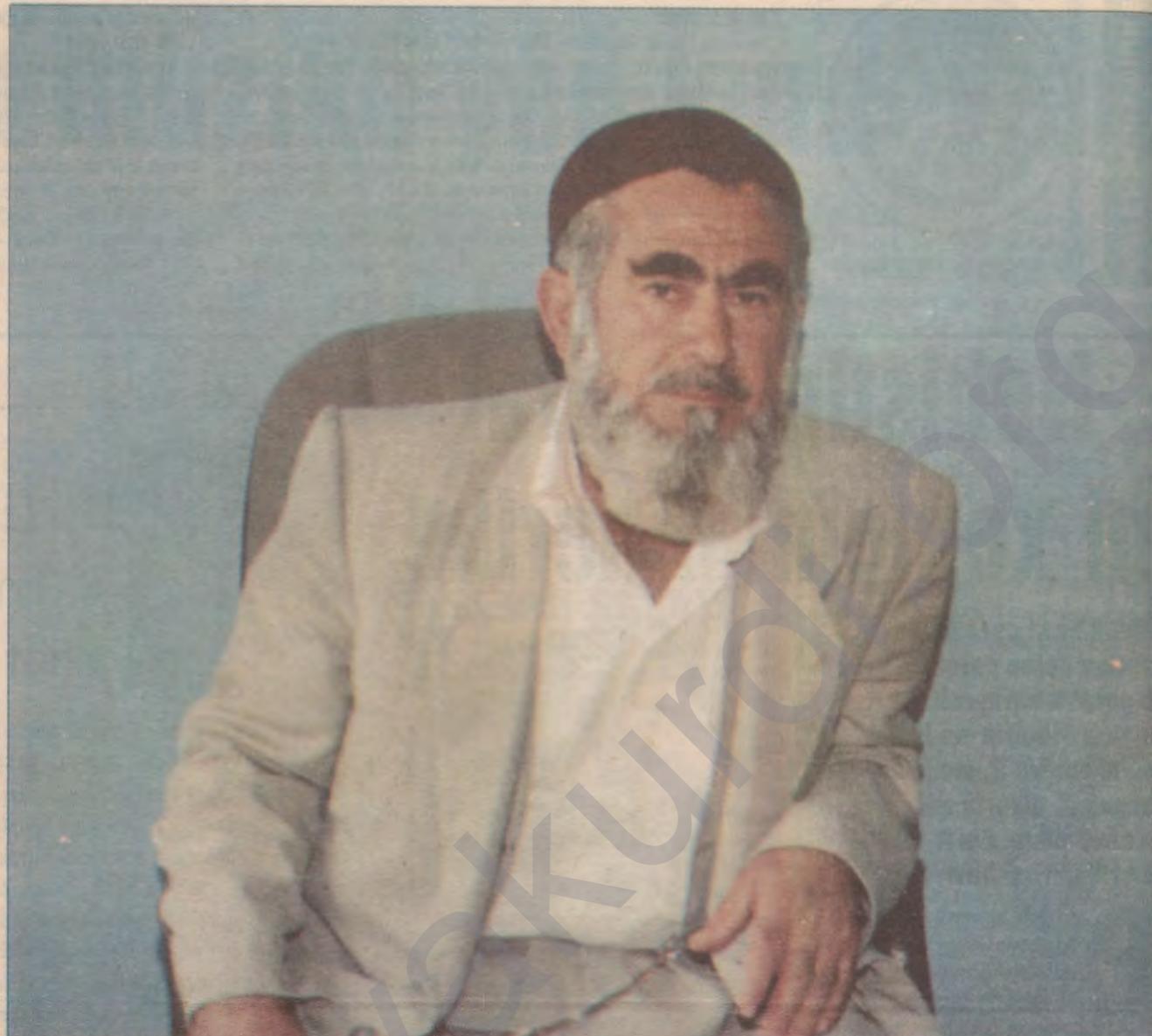
Pîrsa herî girîng yek jê jî di nav van Enstitûyen Kurdî de xurtkirina têkiliyên hevkârî, beş û parvekirina karê çandî û zanistî ye. Dîtin û baweriyan rîveberen Enstituya çi dibin bila bibin, pêwist e ku li gorî destûren xwe di qad û çarçoveya neteweyî û demokratîk de bi hevdu re têkiliyên xwe xurt bikin û bixebeitin. Di nav xwe de kar beş bikin, her yek di warekî de xwe li ser xebata çandî û hunerî hûr û kûr bike. Di vî warî de, ji niha ve di navbera enstituya me û ya Berlinê de hevkârî û tevkîyeke baş heye. Em hewl didin û hêvî dikin ku di rojîn pêş de bi enstitûyen din re jî wekî ya Berlinê em hevkârî û hevkîyên xwe xurt bikin. Di vî warî de birayê biçûk em in, divê birayê me yêne mezîn ji me re alîkariyê bikin, em ji tecrûbeyen wan kelk bigirin. Lî, ne ji tecrûbeyen wan ên xerab an jî nebaş, ji yên baş û rind helbet! Em ji niha ve soz didin ku bira an jî xwişkeke me ya nû çêbibe, em dê li gorî imkanen xwe ji her aliyê ve alîkariya wê/ wî bikin.

Ne bi awayekî formel, divê bi rastî kar û xebatê çandî û hunerî bidin pêş xwe û li ser wan projeyan hûr û kûr bibin. Enstitûyen Kurdî pêwist e ku xebata siyasi ji partî û rîexistinêni siyasi re bihêlin, rola partî û rîexistinêni siyasi nedîn ser milê xwe. Bi vê hewesê nekevin rî û kar nekin. Ew di warê xwe de xebatê ziman, wêjê û kulturi û zanistî bikin û bi van xebatê xwe xizmeta pêşvebirin û xurtkirina partî û rîexistinêni siyasi bikin, ne ku xwe bikine şûna wan an jî bi wan re pêşbirik û reşbetê bikin. Bi vê yekê re hinek partî û rîexistinêni siyasi jî hene ku ne wekî partî û rîexistinêni siyasi kar dikin, dev û dest ji karê siyasi berdane û ew wekî enstitû û dezgehêne çandî kar dikin û bi ser de jî xwe wekî partî û rîexistinêni siyasi dihesibîn. Komikên wiha biçûk in ku bi rastî hejmara wan bi qaşî malbateke mezin jî nemaye. Heger tam formaliteyan bi cih bînîn hemû bîn ba hevdu hejmara wan ji komîteyeke komeleyekê re jî têr nake. Wiha wekî wan jî nabe. Ew jî êdî divê rewşa xwe zelal bikin, partî ne, rîexistinêni siyasi ne an jî dem û dezgehêne çandî ne, ci ne?

Em wekî Enstituya Kurdî li Stockholmê, ji niha ve dibêjin ku ji bo hevkîyê amade ne ku bi hemû enstitû û dem û dezgehêne çandî û hunerî re kar bikin. Bi hevdu re plan û projeyen xebatê çêbikin. Her wiha deriyê enstituya me ji hemû nivîskar, helbestvan, hunermend û teknîsyenên kurd ên niştimanperwer re vekirî ye. Em dê destûra xwe di Kovara Avaşîn hejmara 3'an de belav bikin. Ew rewşenbîren destûre bixwînin û bipejirînin û rewşa wan li gorî destûre be dikarin ji bo endamîtyê serî li komîteya rîveber a enstitûye bidin. Yênu ku nivîs, helbest, wêne û berhemên wan ên din hene, dikarin wan jî ji Kovara Avaşîn re bi rî bikin.

Enstituya Kurdî di xizmeta gelê kurd de ye.

Gelê kurd li hemberî  
dagirkeran xebateke zanistî  
dide meşandin. Ji ber van  
yekan jî, xurtbûna siyaset û  
diplomasiya kurdan  
li derive û li hundir  
her du lingên dijminê  
kurdan dixe nava solekê.  
Li Tırkiye, Kurdistan û  
Ewrûpayê bi sedan sazî,  
rêxistin û komele mîna  
berhemên şoreşê têne  
binavkirin. Malbatê  
girtiyan jî li gelek bajar û  
metropolan, xwe birêxistin  
dikin. Meha çûyî li Edeneyê,  
ji bo ku bibe aîkar û  
piştgirê malbatê  
girtiyan komeleyek  
bi navê TADER  
(Komeleya Malbatê  
Girtiyan) ava bû.  
Hevalê me  
SALIHÊ KEVIRBİRÎ  
bi Serokê TADER'ê  
Şehmus Çelebi re  
hevpeyvînek pêk anî.



## Serokê TADER'ê Şehmus Çelebi: Em aştîyeke birûmet dixwazîn

**B**irêz Çelebi, piştî hewldanê 6  
mehan ev meheke ku komeleya  
TADER'ê bi awayekî fermî ha-  
tîye damezirandin. Gelo di vê  
pêvajoyê de, ji aliyê vekirinê ve tu as-  
teng (çi siyasi û çi jî abori) derketin pê-  
siya we?

● Na! Ji aliyê siyasi ve asteng der-  
ketin. Lê bi awayekî ecêbmayı li vê  
hewldana me mîze dikirin. Çawa ku  
hinek kes rabin û ji bo piştgirî û alîka-  
riya girtî û malbatê wan, saziyekê ava  
bikin. Her çiqas ji bo destûra fermî em  
bi derengiyê xistin jî, ji aliyê fiziki ve  
nebûn asteng ji bo me... ango burokra-  
siya wan ji me re bû asteng.

Bi vekirina TADER'ê plan, proje û  
armancê we çi ne?

● Armanca me; yekîti, aîkarî û pişt-  
giriya gelê me ye. İro li Edeneyê û der-  
dora wê bi hezaran girtiyan me hene.  
Malbatê wan xizan, belengaz û perî-  
şan in. Gelek problemen wan hene. He-  
qê av û elektriqa xwe nikarin bidin,  
nexwes dikevin lê nikarin biçin nex-

weşxaneyan. Li aliye din, li girtîgehan  
jî gelek pirsgirêk hene. Armanca me ya  
herî mezin ev e ku, em di nav malbat û  
girtiyan de bibin pirek. Ji bo vê jî çi bar  
bikeve ser milê me emê hilgirin. Emê  
xwe bi rêxistin bikin. Malbateke girti-  
yan li ku derê hebe divê em xwe bigihî-  
nin. Mesela em bibêjin deh kes ji mal-  
batê girtiyan ji cihênen, cihêreng radibin

jin "Haylo ma qey hûn jî hatin vê de-  
rê?" Ji ber vê yekê divê em beriya her  
tiştî hev nas bikin û werin cem hev.

Piraniya girtîgehan ku hûn li ser  
wan disekinin kîjan in? Pirsgirêk  
girtiyan û malbatê wan bi çi awayî  
ne?

● Piraniya girtîgehan ku em li ser

**N**îha li Edeneyê û derdora wê bi hezaran  
girtiyan me hene. Malbatê wan xizan,  
belengaz û perîşan in, nexwes dikevin,  
nikarin herin nexwesxaneyan, nikarin heqê  
av û elektriqa xwe bidin. Li aliye din,  
li girtîgehan jî gelek pirsgirêk hene.  
Armanca me ya herî mezin ev e ku, em di  
nav malbat û girtiyan de bibin pirek.

ku biçin Girtîgeha Konyayê. Tev li ere-  
beya Konyayê siwar dibin, lê hev nas  
nakin bi hev re dikevin nav bajarê Kon-  
yayê kes peya nabe, heta diçin ber girtî-  
gehe giş peya dibin. Ji hev re wiha di-  
dagehan. Wekî me berê jî got, pirsgirêk  
girtî û yên malbatê wan zehf in.

Mesela girtî li gorî peymanenî insanî û  
navneteweyî nayen darizandin. Mafen  
ku bi rojiya mirînê bidest xistine, ji ali-  
yê rêveberiyê ve têne binpêkirin. Dema  
girtiyan dibin mehkemeyan di erebe-  
yên rîngê de li wan dixin, wan bi hev  
ve kelepçe dikin. Leşker dikevin koxû-  
şan û wan serobino dikin, dema girtî li  
ber xwe didin jî wê gavê dest bi wehse-  
tê dikin. Mesela hefteyen borî, ji ber ku  
leşker disa ketine koxûşan, dernektein  
dadgehan.

Dijwarî û astengiyen malbatan jî ge-  
lek in. Malbat dema ji girtiyan xwe re  
xwarinê bingehîn dibin, çi fêkî û çi ji  
qût, ji aliyê leşker û rêveberiyê ve têne  
perçiqandin, qetkirin û tevlihevkirin. Ji  
zebeşan bigire heta bacan û pîvazan gi-  
şan qet dikin, bi hinceta ku di nav wan  
de tiştîn li dijî rêveberiyê û qedexe he-  
ne. Gelek xwarinan jî carinan nastînîn,  
ji ber ku ew tişt li kantînê girtîgehan  
hene lê gelekî buha ne. Gelek caran ji  
zarokan bigirin heta pîrê 70 salî li ber  
girtîgehan dibin hedefa êrisen hêzen  
dewletê.

**E**w kesên ku bi ber leşkerêñ xwe yên êsîr (dîl) nekevin û li dijî hewldanêñ xelaskirina leşkeran çi ji destê wan tê dîkin, wê bi çi awayî bi ber girtiyân bikevin?! Îro Demirel, Erbakan û Çiller bixwazin jî nikarin çareseriya vê pirsê bikin. Ji ber ku ew li ber çavêñ MGK'ê ne tiştek in. Quweta wan ji vî karî re gelek kêm e.

*Ji malbatêñ çepêñ tîrkan ji bo endatiyê kêm an zêde serîlêdan çêdibin?*

• Di vekirinê de gelek ji wan, ji bo serîlêdanê hatin cem me. Kêfxweşîya xwe anîn ziman. Lê belê nebûn endam. Ev kêmeşiyek e. Em nabêjin em komeleya malbatêñ welatparêzan bi tenê ne. Her wiha em dixwazin mîsyona xwe hin bilind bikin.

Ci çepêñ tîrk û ci çepêñ kurd hene em dixwazin malbatêñ wan werin cem me. Bi beşdarî û tevlîbûna wan emê hîn bêhtir bi hêz û xurt bibin. Ne tenê di girtigehan de, her wiha divê li derive ji yekîti, piştgîrî û biratiya gelan bikeve qada jiyanê. Ji ber ku dema dagirker û faşist têne ser me nabêjin ev tîrk e, yan jî ev kurd e û ev ereb e. Kî ne li gorî mîjîyêñ wan tevger bike û anti-kemalist be, ew neyar e û divê bête perçiqandin. Em bang li welatparêz, demokrat û şoresseran dîkin; werin em dest bidin hev. Îro gelên cur bi cur ne li pişta me bin, vekirina me jî beleheq e. Îro eger malbatêñ ku bi hezaran girtiyen wan hene ji %30 jî piştgîriya me bikin û bibin endamêñ me, emê bikarîbin gelek tiştan bikin.

*Van rojêñ ku carinan behsa "Efîya Gîşî" tê kîrin nirxandinêñ we li ser vê yekê bi ci awayî ne?*

• Em dixwazin ku îro li Tîrkiye û Kurdistanê tiştekî wiha çêbibe. Ma kî ji şerî û tevlîheviyê hez dike? Lê mixabîn ez nebawer im. Em aştiyê dixwazin, em dibêjin xwîn bi xwînê nayê şûştin, em dibêjin bila girtigeh vala bibin, lê tu kes dengê me nabe xwe. Îro ne tenê gelê kurd, her wiha gelê tîrk jî tengasiyên mezîn dibine. Enflasyon her roj zêde dibe, nikare îro nanekî bi rehetî bixwe, li aliyê din jî radibe ji Kayserîyê kurê xwe dişine Gabar û Bagokê ji bo leşkeriyê.

De ka hûn bifikirin, leşkerekî ji Kayseri, Yozgat û Manisayê wê li wan çiyayan ci bike? Yan wê bê kuştin, yan jî wê bi psîkolojiyekê xetab bizivire malê. Îro leşker ji, gerîla jî û girtî jî zarokên me ne. Çawa ku em bi ber zarokên wan dikevin, Demirel jî Erbakan jî û Çiller jî bi ber wan nakevin. Ji ber ku zarokên wan, leşkeriyê nakin. Ku bikin jî, li hemberî qesr û qonaxên xwe, li ber keviya behrê, li nav keçikên bedew "leşkeriyê" dîkin....

Îro ew kesên ku bi ber leşkerêñ xwe yên êsîr (dîl) nekevin, û li dijî hewldanêñ xelaskirina leşkeran (Fethullah Erbaş) çi ji destê wan tê dîkin, wê bi çi awayî bi ber girtiyân bikevin?! Îro Demirel, Erbakan û Çiller bixwazin jî ni-

karin çareseriya vê pirsê bikin. Ji ber ku ew li ber çavêñ MGK'ê ne tiştek in. Quweta wan ji vî karî re gelek kêm e. Bi kurtahî ezê vê bibêjim: Ew tu car mafêñ me bi dilgermî nadîn me, lê wê maf ji wan werin standin.

*Di dawiyê de mesajekî ku hûn bidin heye gelô?*

• Belê, du mesajên min hene; yek ji bo malbatan, ya din jî ji bo Erbakan

Em ji bo malbatan dibêjin, werin em dînyayeke din bînin holê. Bila kenê dewletê bi me neyê. Barê me giran e, divê ew xwedî li saziyên neteweyî derkevin. Ji ber ku îro dewlet ne bi tenê bi tank û topan tê ser me.

Ez li vê derê bi riya Azadiya Welat dixwazim bangekê li Necmettin Erbakanê ku min 20 salan jê re xebat kiriye, bikim. Bila were em nîqaşa misilmaniyê bikin, lê misilmaniya rast û dirust. Wê gavê kî misilman û islam e û kî şertê islamê bi cih tîne, wê diyar bibe. Dîsa kî xwîna birayê xwe dirijîne wê ew jî eşkere bibe. Li gorî min Erbakan ji Tîrkeş xerabtir û zalîmtir e. Ji ber ku Tîrkeş zelal dibêje: "Ez neyarê kurdan im", "Ezê xwîna kurdan vexwim", lê Erbakan hem dibêje: "Em misilman, birayê hev in" û hem jî dibêje: "Ezê terorê safî bikim".... teror kî ye bila baş bifikire.

Hem dibêje "Em birayê hev in" û hem jî ji bo ku birayê xwe bikuje, diçe



**Bovun egmek yoktur kitâbımızda**

bi Saddamê hov û bi İsraila siyonîst re peymanan çêdike. Em aştiyê dixwazin. Rojekê Hz. Muhammed (S.A.V) ji eshabeyen xwe re dibêje: "Ezê tiştekî ji we re bibêjim ku ji limêj û rojiyê ferz-

tir û xêrtir e, ev jî sulh e. Kuştina mirovan û qetil, ji xerakirina Mekkeyê xerabtir e." Em dibêjin aşî, lê aştiyeye birûmet ku di şerten mirovatîyê û islamîyetê de jî heye...



# 'Divê hunermend riya şoreşê bişopîne!'



Hasan Akgül digel du tabloyen xwe tê dîtin.

**Eger di welatekî serbixwe de çêkirina wêneyekî ji min bixwazin, ezê li ser bingeha Zîndana Amedê ya xerakirî "Muzeya Mazlum Doğan" çêbikim, ala rengîn jî li berê biçikilînim..."**

**H**asan Akgül, serê pêşîn bi mebesta qezencê dest bi çêkirina wêneyan dike, li sala 1980'yi. Diyar dike ku haya wî ji şoreşê nebûye û her wiha perişanî û bindestiya gelê wî jê re ew çend ne girîng bûye.

Akgül wiha didomîne:

"Wê çaxê, min wêneyên keçikên spehî û bedew, wêneyên dar û beran, wêneyên erebe û avahiyên xweşik, bi kurtahî min wêneyên ku li ber çavan xweş dihatin çedikirin. Lê dema min ew wêne çedikirin ji, min ferq dikir ku, guherîneke gemarî di mejiyên min û di bedena min de çêbûye. Dilê min jî ne rehet bû. Çawa ku di mèjiyen min de kunêrek hebe û ez dikim û nakim nikarim vê êşê bidim birîn. Heta sala 1989'an min xwe di na-va valahiyeke mezin de didît.

Di sala 1989'an û bi şûn de min dermanê vê êşê peyda kir û min ev êş ji nav mèjiyê xwe avêt. Min wê çaxê dit ku çanda min, rastiya min, dîrok û şoreşa min ne ev e. Min tobe kir û sondeke mezin xwar ku ji iro û pê de ezê firçe, xêz û rengîn xwe ji bo gelê xwe yê bindest bi kar bînim.

Di jiyanâ min de guherîna herî mezin ev bû. Ji wê rojê ve, ez birînê nav dilên gelê xwe di tûalên xwe de eşkere dikim.

Di sala 1989'an de min xwe nas kir, ji ber vê yekê jî, iro ez xwe 7 salî dibînim. Mîna zarokekî paqîj û bêguneh..."

Der barê pirsa me ya "Huner ji bo civakê yan huner ji bo hunere" de ku tim derdikeve ber hunermendant, ev bersiv da me:

"EZ naxwazim der barê vê yekê de vegetandin û cihêbûnekê çêbikim. Ji ber ku her du peyv jî hev temam dikan. Lê di sertêni iro de, li welatekî mîna Kurdistanê ji bo moral û hêzbûna gel divê gelek wesite amade bin. Ev yek wê bi xwe re piştigîrî û alîkariyê ji bine. Ji ber van sedeman jî, divê "huner ji bo mirov be" bi firehî jî divê ji bo gel be.

Tîştekî girîng jî ev e ku, divê mirov, welatîn azad û serbixwe, ji welatîn bindest û biserneketî cihê bifikkire. Di welatekî azad û serbixwe de pirsgirêkîn neteweyî, azadî û serxwebûnê tune ne. Ji ber vê yekê huner ji bo wan gelan dibe mîna listok, kîf û seyranê. Lê li welatîne ev yek ne bi vî awayî ye."

Di tabloyen wî de em carinan axîn û keser, carinan jî serkêsiya serhildanan, bi awayekî xurt û zelal dîbinin. Me sedema van yekan jî jê pirs kir. Wiha bersiv da me.

Dagirkiran bi tenê berê xwe nedane vî welati, wan berê xwe daye çiya, ne-

wal, deş, şinahî û rez û pez jî. Naxwazin li welatê me gul û kulfîk şîn bibin. Di 5 salêni dawî de ji 10'an zêdetir bajar û ji 3 hezâri jî zêdetir gundan nesîbê xwe ji agir û şewatê standine. Dagirkir iro çekîn xwe yên kimyewi li ser me diceribînin. Helbet emê di welatekî wiha de portreyen bi vî rengî çêbikin.

Li diji zilma zaliman, mazlûman jî serê xwe hildane, ji ber vê yekê jî, divê portreyen "serhildanan" pêk werin.

Heger welatê me ne Kurdistan, Fransa an jî Almanya bûya, meyê jî rabûya Kuleya Eyfelê û Katedrala Kölnê çêbikira. Lê iro pêwist e ku em Kela Diyarbekirê, "Qirkirina Helepçeyê, Zarokê Sêwî, Dayikên Girtiyan, Gundê Şewitî û Şervanêni li Serê Çiyayan" di tablo û portreyen xwe de bidin jiyandin."

Hunermend bi van daxuyaniyên xwe wezifeya ku dikeve ser wan jî eşkere dikir û ji bo vê yekê jî wêneyên ku ji makîneya Ramazan ÖzTürk derkette ni-mûne didan û digot "Di wehşeta qirkirina Helepçeyê de wêneyê rojnamevan Ramazan ÖzTürk bi navê "Sessiz Tanık" (Şahîdê Bêdeng) bandora ku li dînyayê kir, tu kes nikare bike."

Me pirsa, "Ji te, di welatekî azad û serbixwe de çêkirina wêneyekî bixwazin, gelo tuyê xêz û firçeya xwe çawa bi kar bîn?" jê kir, bersiva wî ev bû:

"Birastî jî, li diji pirseke wiha mirov xwe winda dike. Pirseke zehf girîng e, li aliye din jî zehf dijwar e."

Ji ber ku gelê Kurdistanê, êş û tarîti,

**Wênesaz Hasan Akgül**

Akgül di sala 1968'an de li Bismila Amedê hatiye dînyayê. Bi hewlêni xwe hînî xwendin û nîvisandinê dibe. Malbata wî di 1979'an de koçî Çukurovayê dibe. Li Edeneyê di çayxane û avakirina înşaetan de dixebite. Di 12 saliya xwe de dil berdide hunerên bedew û ji tebeşîr heykel û li ser kaxizên çîmentoyê jî dest bi nîgarkirina wêneyan dike.

Hasan Akgül, bi wan jî namîne û xwe hînî lêdana tembûrê dike û di gelek dîlanan de derdikeve pêşberî gel. Yekemîn car pêşangeha xwe sala par li NÇM'ya Edeneyê vekir.

xizanî û bindestî, talan û qetîmamên gellek mezin dîtine û hê jî dibîne. Lewma ji ez bawer nakim ku pişti welatekî azad û serbixwe bi 200 salan jî, xêzên wêne-saziya kurd biguhere.

Ez dixwazim mînakekê bidim; Beri 500–600 salî Yavuz Sultan Selîm di şerîn Mercîdâbiq û Ridaniyeyê de bi 10 hezaran xwîna kurdan rijandiye, hê jî nehatîye jibîkîn û wê pişti 500 salân din jî ev yek ji bîr nebe.

Her çiqas di welatekî azad û serbixwe de hînek tişt werin guherandin jî, bingeha hunera Kurdistanê divê ji rastiya wêne dûr be.

Dîsa jî di welatekî serbixwe de çêkirina wêneyekî ji min bixwazin, ezê li ser bingeha Zîndana Amedê ya xerakirî "Muzeya Mazlum Doğan" çêbikim, ala rengîn jî li berê biçikilînim..."

Ji bo demêni pêşiyê jî hin projeyen wî hene û wiha dide xuyakirin:

"EZ dixwazim hêz bidim pêşangehan. Min di şala 1995'an de, di meha berfanbarê de li NÇM'ya Edeneyê pêşangeha xwe ya yekemîn vekir. Pêşangeh ji 19 wêneyan pêk dihat. Armanca min ev e ku dîsa di bin basken NÇM'ê de, di demêni pêş de pêşangeha xwe ya duyemîn vekim. Her wiha emê vê carê cografyaya pêşangehîn xwe berfirehtir bikin. Emê pêşangeha xwe, lê cihêni ku şaxen NÇM'ê li hene, saz bikin, wekî Stenbol, Amed, İzmir, Edene, Mêrsin û Hewlêr..."

S. TAŞKESEN



Li navendê çandê çalakiyên vê hefteyê.

Li NÇM'ya Stenbolê

● 21.9.1996 Şemî: Teatra Jiyana Nû: Apê...!, saet 16:00

Konsera Koma Gulên Mezrobotan, saet 17:00

Panel: Koca Çınar Musa Anter, saet 18:30, besdarê panelê: F. Hüseyin Sağrıç, Muhsin Kızılkaya, Mehmet Oğuz, Ragip Duran, Necati Slyahkan

● 22.9.1996 Yelçem: Konsera Zuşa Berepe, saet 15:00

Konsera Grup Munzur, saet 17:30

Teatra Jiyana Nû 'Zarokên Apê Musa', saet 18:00

'Nehirler şîr Topluluğu' ya BEKSAV'ê, saet 18:30

Li NÇM'a û zîmîre.

● 21.9.1996 Şemî: Çalakiyên li ser bîrânîha Musa Anter:

Konsera Koma Dengê Bahoz, Koma Kendal

Koma Agîrê Zerdeşî

● 22.9.1996 Yelçem: Resîtal.

Gitar: Şahan Kalkan, Vîyola: Atakan Sarı, saet 18:00

Filmê Yılmaz Güney 'Arkadaş', saet 19:30

● 26.9.1996 Pênoşem

Dîlan, Koma Kendal, saet 18:00

Filmê Yılmaz Güney 'Endişe', saet 19:30

## RÛDAN

# Diyarbekir tim di bîra min de ye



## TÎŞK

LERZAN JANDÎL



## Pêseramayena Stockholmî

**R**oja 2-3-4 ê gelawêje 1996 de kesê ke zarava kirmancî/kirdkî ser ro xebetînê, Stockholm de amê pêser. Bêguman na game, gamêde dîrokî biye. Dîroka zarava kirmancî de rîya verêne 15 mordemê cayanê ciyan amê pêser. Na pêseramayene de karê rind û qencî amê kerdene. Kombiyene efektif xebetiye û berhemê bi qedrî dayî. Protokolê na pêseramayene dokumentêde dîrokî yo. Kesê ke na derheq de gurînê, ganî nê nivisi biwanê. Ez naca hevalanê ke na kombiyene amade kerde, hetkariye kerde, kedê xo derbaz biyo, rî bi zerre û can spas kena. Nê hevalî weş, û war bê.

No heto pozitîf yê pêseramayene bî. Bêguman heto negatîf jî bî. Sebebê naye jî, ma rîya verêne amê bîme tîlewe, yewbinî rind nêşinasnêne û amedekariyêde bingehîne nêkerd bî. Se ke yew hevalî/albazî kombiyene de arde re zon, na kombiyene de hîrê meyîlî veciyâtî: Kirmanc, kird, zaza. Cinay re 3 meyîlî? Sebata ke nê 3 meyîlî estê û rîya verêne ênê tîlewe, sebata ke yewbinî rind nêşinasnêne. Karê kombiyenanê niyanêna ganî nêzdî kerdene nê meyîlan bo. Hama wunciya jî ez vana, na pêseramayene, şiyena ma qerârêde bi isabet bî.

Ma na teber ra na pêseramayene se asêne, mordemanê teberî, yanê yê ke naca nêbî, na pêseramayene se diyêne?

Kesê ke zahmet kerdene û sebebê na kombiyene û namê besdaran persêne, zaf biyêne memnun. Qedrêde giran dêne nê karî.

La belê kesê de zahmet nêkerdene bipersê, mesela çik a, zê verî, zê her timî ebi verhukma na kombiyene kerdene malê "Zazayan, Zazaciyan". Bêguman sebebê niya fikriyene estê. Kesê ke "Zazaciye" kenê estê û ênê pêser. Hem qeyî rîya verêne nê mordemî ênê vîriya zanayanê ma? Qeyî na mesela de pozitîf nêfikirînê, tim negatîf fikirînê?

Ez bawer kena, sebebê naye girêdayê nê zanayan o, girêdayê ma, yan jî şarê ma niyo. Ganî nê zanayî êndî heşê xo biyarê sarê xo. Ya ebi xo nê karî bikerê, yan jî ebi ters, şik û verhukman na mesela de niya medêrê. Zerarê na diyena çewte, zerarê na bawariya şâşe ma pêro, şarê ma pêro oncen/anceno.

Ez hêvî kena, ke no nivis beno nivisê pênyiye, Heke nêbî jî, hetanî ke raştiye biveciyo ser, ezo tim na mesela ser ro binivisnê, bawariya xo biyarê re zon.

Ez ke raştiye bivacêri, verê na pêseramayene, kêt û hewesê mi nêmend bî, ke ez na zarave ser ro bixebetiye. Ez fikriyene û mi vatene, "Cinay rî? Seba kamî? Ebi ci armancî? Eke na zarave ser ro xebetiye, zê vitrîn de wa malde bîn bibo, amê diyê? Sebeb çik o, ke mordem parçêde na diyen û bawariye bo?

Nê nê, na kombiyene ra dime kêt û hewesê mi bî zêde, bawariya mi biye zixm. Ez ebi enerjiyêde newe cérane ra.

Feyde karê kollektîfî dolimêna bî eşkera. Tek tek mordem şîkîno bixebetiyo, berhemanê qenca bidêro. La belê wunciya jî nêveceno. Ganî, se ke kombiyene de qerar amê guretene jî, nê kombiyenî peryodik bêrê kerdene. Berhemê kollektîfî bêrê dayene û nê berhemê kombiyenan jî bêrê vilakerdene. Eke ma wazenîme biresimê cayê, xêca naye rayêde bîne cîna.

**N**îşkarê navdar ê ermen Migirdîç Margosyan roja 18'ê rezberê li Navenda Çanda Mezopotamiya (NÇM) li ser Amedê ku ew bixwe li vî bajarı hatiye dinyayê besdarî gotübêjekê bû. Nêzîki pêncî kesî besdarî vê gotübêjê bûn. Migirdîç Margosyan bi axaftineke kurt dest bi gotübêjê kir û pişt re bi pirs û bersivan domand. Margosyan di axaftina xwe de "Ez p şti Herba Cihanê ya Yekemîn hatime dinayê. Di wê demê de gelek in-sanan ax û ava xwe berdabûn, koç kiribûn. Ji ber sebebênu ku nayêne zamîn, belkî tê zanîn, belkî hûn tev jî dizanîn, mecbûr mabûn ku welatê xwe berdin, koç bikin, herin..." got û li gotina xwe zêde kir:

"Tim ji min dipirsin, dibêjin, piştî ev çend sal çawa tu dikarı Diyarbekirê bînî bîra xwe û binivisini? Ew teferriuat çawa di bîra te de mane? Bi rasîfî min bîrânîn xwe yê Diyarbekir ne ji bo ku ez rojekê bibim niviskar û binivisnim di hişê xwe de hiştine. Jixwe ev ne qabil e. Dema ez rûniştîm û min nivisand, min dît ku her tişti dî serê min de maye. Mal bi mal, kolan bi kolan her tişti di hişê min de maye... Piştî cil salan, par ez çum Diyarbekirê, xwezi min Diyarbekir di wî halî de nedîtibûya... Diyarbeki-

ra min di nav cil salan de hilweşandine, perîşan kirine..."

Piştî axaftina wî, guhdaran dest bi pirsan kirin. Dema guhdarekî pirsa "Çima hezkirin û bêrikirina te ya ji bo Diyarbekirê xurt e, lê ya Êrivanê ew çend ne xurt e?" kir, Margosyan wiha bersiva wî da: "Berî her tişti tu nizanî ku bêrikirina min ya ji bo Êrivanê xurt e, an na. Em ê min deynin aliyekî, lê bêrikirina bavê min pir xurt bû... Di wê demê de Sovyetê destûr da ku ermen karibin herin Ermenistanê (Hayastan) û ji her derêne dinyayê ermen diçün Hayastanê. Bavê min ji dixwest here. Her kesî êzingên xwe yê zivistanê ji havînê de hûr dikirin, amade dikirin. Wê salê çiqas diya min ji bavê min re bigota "Zivistan nêzîk bû, êzingan hûr bike" bavê min wiha bersiva wê dida:

-Dev jê berde, çawa be em diçin!

Ew sal bavê min di sermayê de, di berfê de êzing hûr kirin. Tim li benda çûnê ma, lê vêga ew li goristana Şîsliyê radikeve. Nikaribû bi zimanê xwe perwerde bibe, ji bo ku ez bi zimanê xwe yê zikmakî perwerde bibim, hêj ez zarok bûm, ez şandim Stenbolê."

R. DILOVAN

# Rastî, xwestek û ehlaq...

**Li vî welatî nûçe ne li gorî rastiyê, li gorî daxwazan têne amadekirin. Rastî ci ye, ci, li ku, çawa qewimî? Ev ne muhîm in. Muhîm ew e ku ci têne xwestin?**

**D**i 8'ê rezberê de roja şemiyê di rojnameya Hürriyetê de nûçeyekê balkê hate weşandin. Leşkeran ji çapemeniyê gazar dikirin. Paşayekî wan, gazaran leşkeran bi vî awayî dianî ziman:

"Em li televizyonan temaşe dikin, di nûçeyan de 'Leşkeren me li bakurê Irâqê dest bi operasyonan kirine' dibêjin. Em bi ecêbmayî li hev dinêrin: Gelo leşkeren me bêyî ku em emir bidin, diçin li axa waleteki din operasyonan dikin?"

Di çapemeniyê de kes li ser vê nûçeyê nesekinî, guhêñ xwe, çavêñ xwe girtin. Jixwe ew ji guh û çavêñ xwe zêdetir, devêñ xwe vedikin. Çapemeniya komarê jî mîna demokrasiya komarê ye. Çawa ku heta hemû rî li ber diktatorî û zirteçoviyê neyên girtin, dor nayê pirdengiya demokrasiye, di çapemeniyê de jî heta ku vir û derew hebin dor nayê rastiyê...

Li vî welatî nûçe ne li gorî rastiyê, li gorî daxwazan têne amadekirin. Rastî ci ye, ci, li ku, çawa qewimî? Ev ne muhîm in. Muhîm ew e ku ci têne xwestin? Zor

û pere ci bixwaze, rastî ew e, nûçe ew e... Carina di vî warî de wisa pêş ve diçin ku xwediyê daxwazan bixwe aciz di-be.

Sistemeke wisa hatiye danîn ku rojnameyan bixwazir jî nikarin rastiyê binivîsinin. Lewre nûçe li navenda rojnameyan têne guherandin û nûçevan nikare itiraz bike. Ku bike, xwe li ber derî dibîne. Hinek jî wan li ber xwe didin, lê pişti demekê destarê sistemê wan dihêre...

Kêm kes hene ku heta dawiyê li ber xwe didin. Ew xwe li ber derî dibînin, lê dîsa jî pişta xwe nadîn rastiyê, bi rastiyê ve girêdayî dimînin; xîreta pêñusa xwe diparêzin. Yek ji wan kesan jî Nivîskar rojnameyan Ragip Duran e. Ew hem rojnamevanî ci ye nûçe ci ye, prensibên nûçeyê ci ne, bas dizane û hem jî ji wan kêm kesan e ku tevî hemû astengiyan xîreta pêñusa xwe diparêze. Bi kurtasî ew rojnamevanekî "heqîqi" ye...

Beri niha bi demekê bi navê "apoletli medya (çapemeniya bi apolet)" li ser rewşa çapemeniyê kitêbeke Ragip Duran derket.

Kitêb ji nivîsen wî yêñ ku berî niha di rojname û kovaran de derketine û ji hinêk nivîsen wî yêñ nû pêk hatiye. Her çiqas kitêb ji nivîsen wî yêñ ku di demêñ cuda de û di weşanêñ cuda de hatine weşandin pêk hatibe jî, rengekî tevahî dide.

Di vê kitêba xwe de ew li ser guherîna çapemeniya Tirkîyeyê ku pişti 90'î dest pê kir, disekine. Di vê demê de guherîne çawa çêbû? Em bersiva vê pirse ji kitêba Ragip Duran bistîmin:

"... Li meydana hilbijartinê, li ser banê otobusê di destê Süleyman Demirel de pênc mikrofon hebûn, wiha digot:

- Hün van dibînin ne wisa? Di destê min de pênc mikrofon hene, ev dide nîşan ku pênc televizyon hene, berê yek bû, vê gavê pênc... Ava demokrasî, ava pirdengî ev e!

...wê êvarê bêyî istisna nûçeyen hemû televizyonan bi vê hevokê dest pê kir û gewdeyê Demirel yê qerase hemû ekran işgal dikirin. Pênc mikrofon hebûn lê her pênc jî di destê yekî de bûn. Û di her pênc ekranan de jî eyî mirovî xuya dikir. Ew mirov jî Serokwezîr bû. Yanê pirdengî nehatibû welat, tenê pir-mikrofoni hatibû."

Li ser pirsgirêka kurdan li navenda rojnameyan nûçe çawa têne guherîn? Ragip Duran bi mînakîn zindî û balkêş di nivîsa xwe ya bi sernavê "mehmetçik muhabir" de bersiva pirsê eşkere dike.

Ragip Duran pişti ku rewşa çapemeniya tirkân tîne ziman, ji çapemeniya dînyayê û bêhtir jî ji çapemeniya Fransayê mînakan dide û li ser ehlaqê meslekî rojnamevaniye disekine.

Duran, di kitêba xwe de bi sernavê

DİSKİP DURAN  
apoletli medya



"entellektuelê herî girîng yê ku dijî" ziman, pisporê çapemeniyê, filozof Noam Chomsky bi xwendevanan dide naskirin.

Ev kitêb ji bo xwendevanênu ku tirkî dizanin...

RAHMI BATUR

Ragip Duran / apoletli medya  
Weşan: Patika / Rûpel: 100

## Girîngiya zimanê kurdi

FIRAT CEWERI



**B**i kîmanî ev bîst sal in ku ez ji şoreşger û têkoşerên kurdan zehmetiya zimanê kurdi dîbihîzim. Ew hem gazaran ji zehmetiya zimanê kurdi diken, hem jî gazaran ji nebûna xwendevan û nivîskarêñ kurdan diken. Ji bo Kudistanê têdikoşin, ji bo rakirina qedexeya li ser ziman û edebiyata kurdi li ber xwe didin, têñ girtin, işkenciyê nedîtî dibînin, bi salan di girtigehan de radizîn, lê belê ew bi xwe ji bo vejandina zimanê xwe, ji bo naskirina kultura xwe, ji bo ji mirinê rizgarkirina ziman û edebiyata xwe zêde serê xwe naşînîn. Ci bigire hemû weşanêñ me kurdan bi zimanê tîrkî ne, di rûpelên kulturî û edebî yen weşanêñ kurdan de ji berdêla danasına berhemêñ bi zimanê kurdi mirov gelek caran pêrgî danasına berhemêñ bi zimanê tîrkî tê; carinan jî mirov pêrgî danasına hin berheman tê ku nivîskarêñ wan an kemalîstêñ tûj in, an jî gelekî dûrî pirşirêk û rastiya kurdan in. Gava mirov ji hin weşanêñ kurdan gazaran dike û dibêje çîma hûn weşanêñ xwe bi kurdi dernaxin, em dibêjin ku kes bi kurdi naxwîne, lewma ew mecbûr dimînin û weşanêñ xwe bi tîrkî derdixin. Biborin, lê bi rasti ez vê mentalîteyê fêm nakim. "Kurd bi kurdi naxwînin, lewma em weşanêñ xwe bi tîrkî derdixin". Baş e, te ci daye kurdan? Te kengê bi sedan pirtûk, bi dehan kovar û rojname, bi dehan kanalêñ radyo û televizyonan

pêşkêşî kurdan kiriye û kurd jê reviyane? Ez bawer nakim ku me di warê ziman, edebiyat û kulturê de zêde tiştek dabe kurdan. Ger em di wextê de bi girîngiya ziman û edebiyata kurdi bihesiyana, me xwendevanêñ kurd pê bihesandan, ez bawer nakim ku wê iro rewş wiha bûya. Lê dîsan jî, guhertina vê rewş di destên rewşenbir û siyasetvanêñ kurdan de ye. Ger ew ji hemû kompleksan bi dûr bikevin, li rastiya xwe vejerin, rastiya xwe bibînîn, wê bikarîbin di nava demeke kurt de, hem bi dehan weşanêñ bi kurdi derxin, hem jî bi hezaran xwendevanêñ zimanê kurdi bigîhînîn.

Ji ber ku rewşa xwendin û nivîsandina kurdi hê jî gelekî dişibe rewşa salêñ sihî, ezê gotina xwe bi gotineke Kamuran Bedir-Xan ve girê bidim. Kamuran Bedir-Xan, di pêşgotina 'Dersêñ Şerîetê' de, der heqê ziman û edebiyata kurdi de, gazaran ji zana û mezinêñ kurdan dike û wilo dibêje: "Heke iro Kurdistan wêran e, kurd perşan in, ev du bîlayêñ mezin in, ji nezaniya xelkê me ye. Xwende di nav kurdan de kêm in û birê kurdan û bêhtir bi hê zimanê xwe yê şîrîn nikarin bixwînîn û binivîsînîn. Ji ber ku mîlet nikare bixwîne û binivîse, kitêb, cerîde û kovarêñ kurdi dernakevin ku derketin jî, nikarin bijîn, dimirin. Miletékî bêkitêb û cerîde, miletékî bêziman û bêdeng e, sist e, qedrê wî nayê girtin, heqê wî nayê dayîn û mîlet dibe lehîstokê mîletêñ din. Miletê ku di wextî de nexwîne û nenivîse, ne îşê xwe û ne îşê welatê xwe dikare bizane û wan bigerîne.

Belavkirina xwendin û nivîsandina bi kurdi, hikûmeta Kurdistanê hebûya bi destê wê dihat qedandin. Lê her wekî iro hikûmeta Kurdistanê nîn e, belavkirina xwendin û nivîsandina bi kurdi wezîfeya mezinêñ Kurdistanê ye. Mezinêñ welatê me beg, şêx û axa ne. Beg, şêx û axa pir caran qala peya, eşîr, mirîd û mirovîn xwe

diken û ew dizanin ku peya, eşîr, mirîd û mirovîn wan xurt û serbilindahiya wan in. Mezinêñ me xweş dizanin ku bê eşîr, bê mirîd û peya, ne beg beg e, ne şêx şêx e, û ne jî axa, axa ye.

Heye ku bêtir serekên me, şêx, beg û axayê me heta niha ji bo qenciyâ peya û mirîdîn xwe hin tişten rind pêk anîne. Lê halê Kurdistanê şanî me dike ku xebata wan an bê rê, an bê rêz û tertîb, an kêm bû. Wisa nebûya diviyabû miletê me jî, wek miletêñ din serbest, xurt û serifaz bûya. Mezinêñ me dizanin ku miletê me ne kêmî tu mîletan e û her car bi ya wan kiriye. Ji ber ku îşê milet di destê wan de bû ji halê milet ew berpirsiyar in. Ji wan yek bi yek tê pîrsîn:

- Gelo te ji bo pêşveçûna mirov û mirîdîn xwe ci kiriye? Em dereng mane, lê destpêkirin nîvî qedandinê ye. Berî her tişî divê, serekên me, axa û şêxen me ro berî rojekê hînî xwendin û nivîsandina kurdi bibin. Bi tipêñ kurdi, yê ku dil dike, dikare di nav du mehan de hînî xwendin û nivîsandina kurdi bibe. Ji wê paşê divê her serek ji pênc mirovan re dersa kurdi bide û ew pênc peya divê xweş hînî xwendin û nivîsandina kurdi bibin û ku hîn bûn her yekî ji wan divê ji xwe re pênc hevalêñ din peyda bike û ji wan re dersê bide. Bi vî awayî di salekê de, pênc şagirtêñ serekekî ji bîst û pênc mirovan re û ew bîst û pênc peydan re dikarin dersê bidin. Bi vî awayî di nav du salan de kurd hemî dikarin hînî zimanê xwendin û nivîsandina bi kurdi bibin..."

Bi hêviya ku wê rewşenbir, siyasetvan, şoreşger û dewlemendêñ kurdan ji şêx, axa û begêñ kurdan jîrtir derkevin û rojekê berî rojekê dest biavêjin zimanê xwe...

# Kaxizên alastî

**K**axiza yekemin: Bêwest, bêveger, memik spartî singê, por vezilandî, heyyv kişîşandî, lat pişafî, periya bedbext doxînê li bihuştê ji bir dike. Dergevan diqore: "Rûperiyê ev doxîna dapîre ye." Bêhest, bêhis, bêlebt sê mindalêñ birîndar, sê keçikêñ avis di bin sítava sê kejan (dareke dirêj) de, dizûrin. Li penahekê bêmîrêñ, ji piştasoyeke nestêle, serheng sítîlêñ gunehan li xwe dîbarîne, derd û ahînan dikayînîne. Li nêzî, leşker wêneyê doxînê dimijin, vexwestinê dicûn; li ber ronahiya çirayê, paşvexwezan dimijin, dicûn.

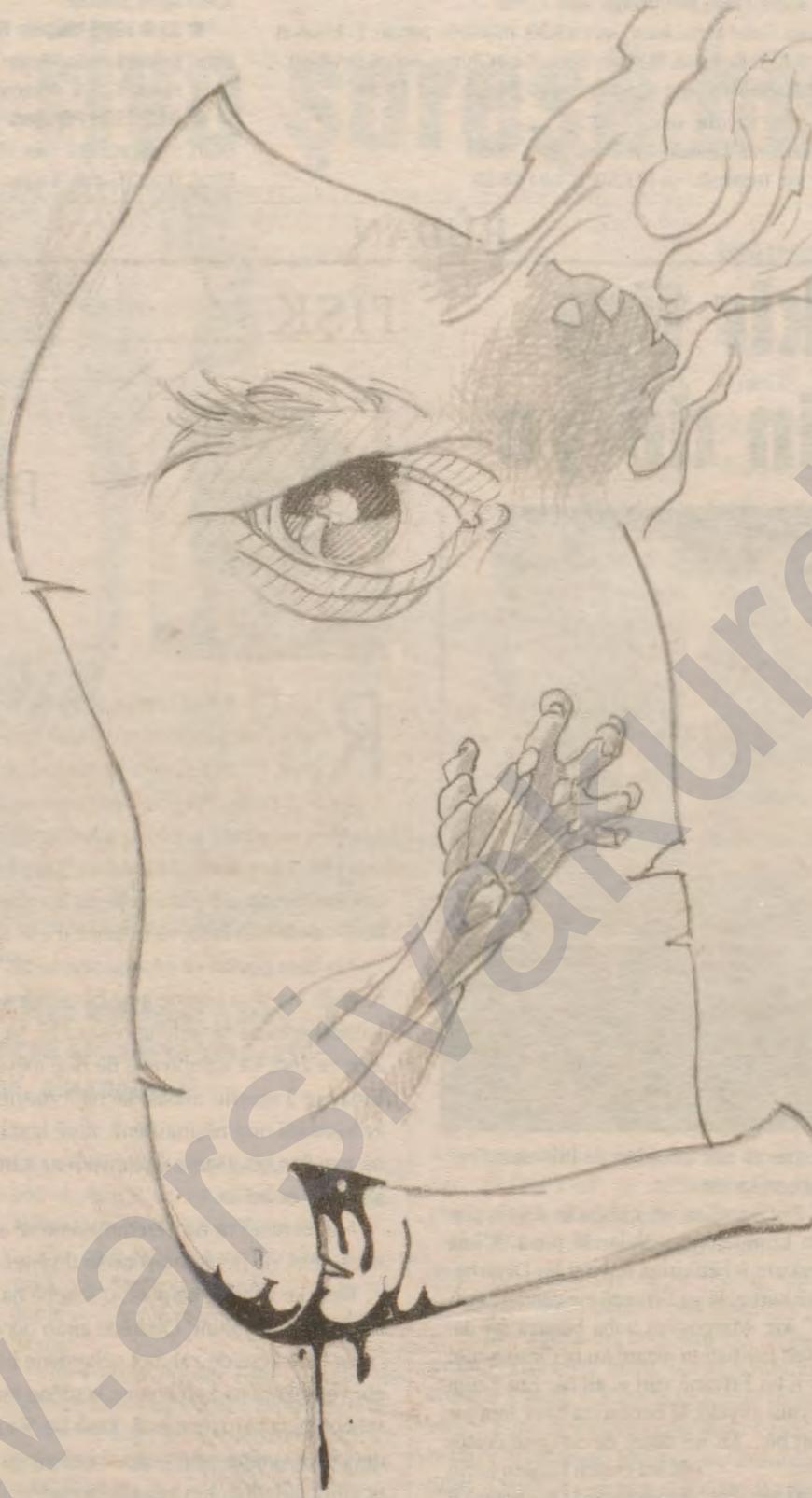
Kaxiza duwemîn: Şev li dû şevê, roj vemirtî, dem rawestî, kakêş xwe li hev badidin. Lehî ji azariyê dinalin. Rewan ji kujtariyê direvin. Laş li ser laş, gewd li bin gewdî, sêwlekek ji pêşîrêñ beraveti sînoran ji hev dixe. Kışweran dipeşîne; li meyxanê jinê difiroşe, xwe di koje. Keç piş heriftî li ser nivînan dipojine, dermanê sed û yek pîrejinan hil-diqetîne.

Perdeya pîfiraz, ji mêt ve hilweşandiye. Her êvarê memikan dialêse, her sedsalsî wan diço. Geh wan dialêse, geh wan diço. Di nîvê şevê de pêşîrê dê dinixumîne, ji axurî hiltîne. Qırçixan jê dadiweşîne. Ji bo ku berî berbangê memikan dawerivîne, biparzinîne.

Kaxiza sêyemîn: Ci rengê şemê ye? Ci bêhna biharê ye? Raman ci ye? Mezopotamya ci ye? Zerdeş kî ye? Kê kî kuş? Kî kî dikuje? Mesehefa reş kanî? Pirs li dû pirsê, ezman û dû ezmân, tî, birçî, tazi ne. Lê em kurd in, tenê em kurd in, em kurtî û kütî ne. Ji lewre, berşirê landikê (pitikê pêçekê) sê razan vedişêre. Xanî sê helbestan dixemilîne. Ji mêt ve, vajbaweri (baweriya pûç) mêtî dimije û tîr çengî disoje, û dorpeç li çarmedorî sorgul û çîçekan diçîlmisîne. Wiha, berşirê landikê vê rastiyê dinase, lê vedişêre. Gelanî, heyîn û mayîn ci ne û eyîn ci ye? Sê pirsên girîng dîbarîn, ji zû ve dîbarîn, her dem ew dê bîbarîn. Lê tenê, lê bes tenê, berşirê landikê bi wan dizane, bi wan dijî û bi wan digirî, lê wan vedişêre, her dem ew dê wan vesêre.

**D**ema leşkeran mala wan dişewitand, Meta Pûşê diberizî wan. Ariya xanî di rûçikê xwe dida, nifir dikirin: "Ürisen zer" digot ji wan re. Jixwe navê dînbûnê li ser bû. Ci bikira digotin, "dîn e". Derpiyê xwe dişeqitand nizanim çiyê xwe nîşanî leşkeran dida. Mirov li dijî astengîyan bangî Yezdan dike, lê Meta Pûşê her dem bangî Ezraîl dikir; xwe diavêt bextê Ezraîl. Kesî sedema vê yekê nedizanî.

Wa ye, li bajarê Stenbolê bûn; kurek, du bûk, çar serî zarok û tevî qurçima nod salî. Meta Pûşê hetika guhdaran dibir, tewşo mewşo dipeyivî: "Li derveyî koşkîn hikûmetê zarokê bêxwedî hene, ji mirov re dibêjin me bibin



Kaxiza çaremîn: Tîna rojê, çelqeçelqa avê, sînga gewr, kelekela laşê bedew û ciwan, helkelhelka sehekî firazwer (mubecel), sawirê mêt -xweç aneke bêran li ser wan zixurkan tîrêjîn rojê dimije. Ezmanekî leç, heyveke windayî, sureke bêhêz, sêwiyê koncalekê, ji kakêşike din xwe diqurnisine; bêxwes-tin, divê laşê cankuj û dîlîr daqurtîne.

Li ser sirtêñ demê, ji nav awirêñ şe-vêñ ku nayêñ, li ser kenarêñ gerdûnê, ji nav memikêñ nû ber girtî, ji nav pêsa-rêñ firoşti, keldûmaneke bêdawî kezi-yêñ dilberê dihûne; ranê sawirê lê vedi-gerîne.

Kaxiza pêncemîn: Şikeftike serde-mî, kadîneke bêxwedî, xêzine ji aso ve-quetiyayî, rûçikine ji kîlikê hilweşayî, straneke dîrokî dastanî (melheme), ji berî vê kadizê, li bin qurmê vê darê hê-lîna min û te nîvco hiştiye. Her wiha, kîvroskê wêneyêñ biçûkine xwe yî kuş-tî li ser memikêñ cîhanê, li ser dêmêñ rondikêñ te, li ser pêlêñ deryaya dilê min ê şikestî, li ser ronahiya çavêñ te yê vemirtî ji bir kirine. Û hew dinase kîjan dêwî li ser pireke nabedîd (nedi-yar), pêşmalka janê dirandiye, raxisti-ye, dirandiye.

Kaxiza şeşemîn: Li qeraxa çala mirinê laş li dû laşî, laşine dirandî, laşine mîna êzingê sotî, diherikin. Felitejin li meyxaneyê pêşîrân dihejîne, her du til-mankan dadiweşîne. Mîrê bi hêz û nav-dar, telefon li dû telefonê, ser li dû serî, gola xwînê dimicîqîne. Li qeraxa vê çala mirinê, dem diherife, cih vedizile, ji derava wan laşan, keldûmaneke stewr xwe dispêre gerika laşê te û ji hêza dawî bang dike, heyanî anîha ew bang dike, her wiha ewê bang bike, lê kes tune ye, wê kes tune be.

Kaxiza heftemîn: Li qeraxa çala mirinê dema ku serê min bigindire, xwîna min wan deşt û newalan dagire, ezê bi ebrûyêñ xwe navê te yî nazenîn, li ser ezmanekî, "ne ev ezman" binivîsim. Û ji şîrav û gulava derdê xwe ezê xatîre herî dawî ji te bixwazim.

HEYBET BAVÊ HELEBÇE

## Meta Pûşê

mala me, kî bi wan bixape, dikeve dafa hikûmetê. Mirov dibin, berî kuştinê li ser maseyekê xwîna mirov dimijin û hwd." Wê nesîhet dikirin: "Ger xortêñ kurd ên ku bi dest û pê jîr dê hay ji xwe hebin." Bi êvaran hin caran kemîn datanî li odayan. Di tariyê de xwe vedişart, ji nişka ve diberizî mirov. Ji şenîyêñ malê ka kî ji wê kutan nexwariye? Dema lembeyê vêdixin, dibêje: "Wi la-wo, min got qey tu şeytanok î!" Hin caran bêhna wê teng dibû, di

quncikekî de çok dida û dîlorand: "Ey Ezraîlo ez ketime bextê te, tu ruhê min bistinî; qurbana te bim Ezraîlo, edaleta te ev e? Li min were rehmê, min ji vî diyarı xelas bike. Ev zilm e, bila mala zilmê bişewite..." Hevalên wê tune bûn; jixwe ji Stenbolê tiştek fêm neki-ribû; bêhna kanalîzasyonê pozê mirov dişewitand; xizanî, bê edebî... Kurdêñ derdorê ji sosret bûn. Kesekî ku ji dil û can lê guhdarî bikira tune bû. Weki ku mirov heft qat di erdê de here xwarê,

here dînyaya tarî; dem û cih tevlihevbûn.

Sibeyekê ji bûkekêxwe re dibêje: "Mala Bişar Axa nîşanî min bide" Ez dê herim hinekî li ber derî rûnim." Bûk pê re hêrs dibe, dibêje: "Dayê ev der ji gund dûr e, mala Bişar Axa li gund e." Lê kî bi Meta Pûşê dikare? Ew dixeyide û dihere, ta êvarê nayê malê, wîndâ dibe. Herkes lê digere. Cîran li hev di-civin û lê digerin. Zarokek xeberê tîne, dibêje: "Miriyek li hêla leşkeriyê dîti-ne." Diherin ba garnîzonê, dînihîrin ku ev Meta Pûşê ye, bi tîlîn stirî yêñ leşkerî ve zeliqiye û can daye. Beriya mi-rinê geleki pelpitiye; ser û guhê wê di xwînê de sor bûne.

MENDO MOBAR

# Şêx û ziyaret

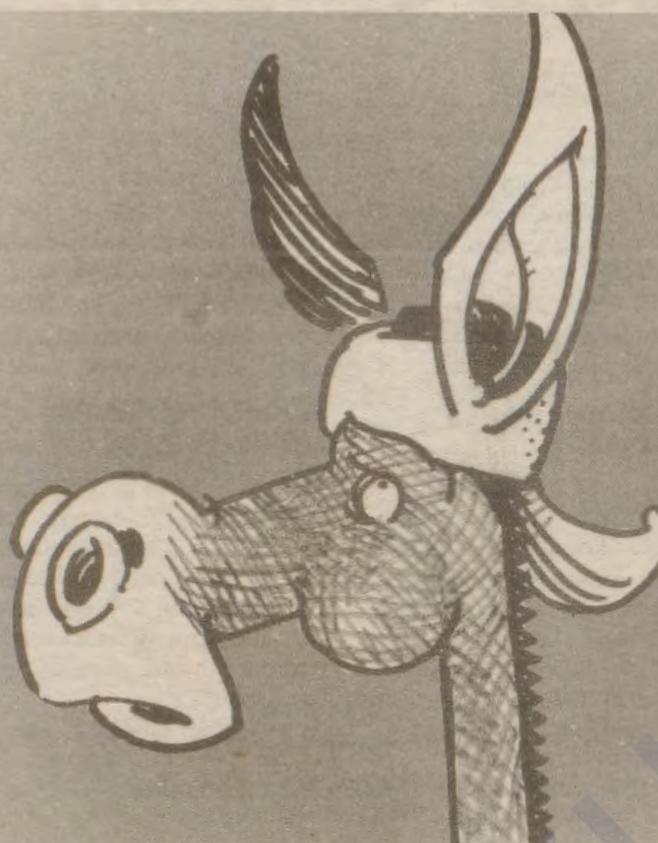
**L**i gundekî Kurdistanê  
şêxek hebûye, ji gun-  
dên derdorê hemû kes  
têne cem şêx. Hin destê wî  
maçî dikin, hin lingên wî. Hi-  
nek kar û berxan tînin jê re,  
hinek jî ji jina wî re xelatan  
tînin. Mebest ew e ku şêx  
destê xwe di serên wan bide  
da ku ji gunehêن xwe efû bi-  
bin.

Rojekê zilamekî gelekî xi-  
zan tê ba şêx û digirî:

-Ya şêxê min, ez pir xizan im û zarok hemû wî ji birçîna bimirin. Tu alîkariyekê bi min re bike, ez ji xwe re kare-kî bikim." Şêx li zilêm guh-dar kir û pey re daşike (çaş) keran da wî yê xizan. Mêrik pir kêf dike û daşê dibe mal. Wê xwedî bike, paşê pê kar bike. Sal di ser re derbas di-be, das êdi kare rahêje bar.

Rojekê zilamê me yê xizan barekî giran li kera xwe dike û ji gund derdikeve. Ha vir û ha wir êdi ji gundê xwe dûrketi ye.

Çima kera wî dîbin bar de nakeve.  
Hema ker li wir dicehemê. Mêrik he-



ma erdê dikole û kera xwe dike gorê û serê xwe datîne ser tirba kerê û diponije.

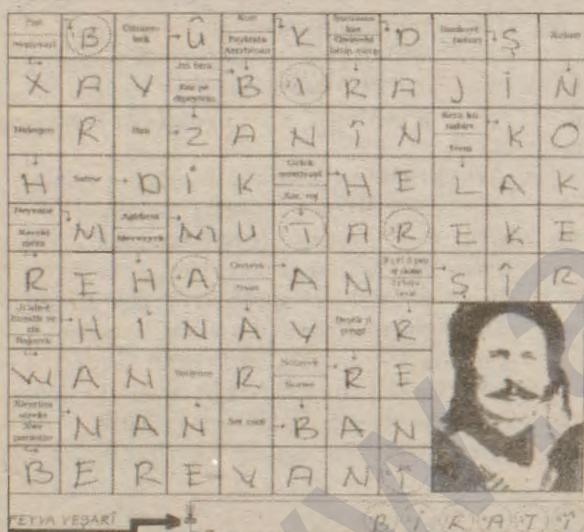
re derbas dibe. Serokê bazirganan w  
dibîne û dibêje:

-Lawo te çima serê xwe daniye se  
vir?

**BIXELAT...**

## XACEPIRSA BIXELAT (34)

**XACEPIRSA**



**Bersiva Xaçepirsa 32'an**

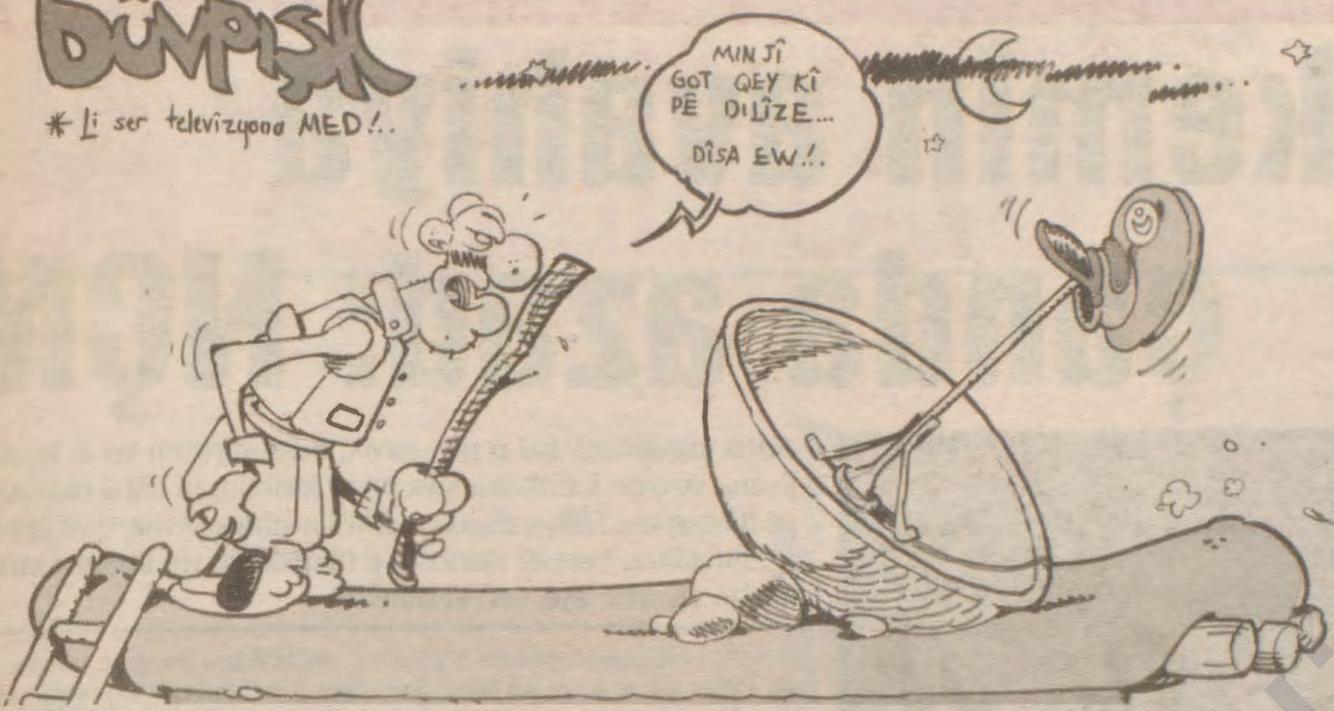
Xaçepirsa me bixelat e.  
Di 15 rojan de çi bersiv  
bigihijin me, emê wan binirxînin  
û bi riya pişkê li 10 kesan belav  
bikin. Xelata hejmara me ya

34'an pirtûka  
Rojen Barnas  
“MILKÊ EVÎNÊ” ye.

*Jérenot:*  
Ji bo ku bersiva we bê nirxandin,  
divê hûn "Peyva Vesarî" di nava  
qutiyén li bin xaçepirsé de bintivîsin  
û teví adresa xwe ji me re hisinîn

Kesén ku xelata xacəpərsa 32'ən, pirtüka Həsim Yüsiv  
“MİRİ RANAZİN” qezenc kirine: Orhan Çabuk/Enqere,  
Abdurahman Akbulut/ İzmîr, Hezniyê Qaso/Batman, Mazlum  
Doğan/İskenderün, Zerdeş Cengiz/Amasya, Mustafa Selçuk/  
Mérsin, Nejat Çelik/Tarsus, Mizgın Kapazan/Stenbol, Gazi  
Keles/Bartın, Ebdulvahap Nas/ Tarsüs

PEYVA VEŞARÍ



## Şerî senî qedyenê

**H**etanî nika şerî senî qediyayê, ma bewnim û ciwabanê ci bivnim. He ma hema hemû şerî jû kiştî vinî kar dişti qediyayê. La belê heveyê şerî jî estê qe jû kiştî vinî nekerda, fejet şer qediyawo. No senî biyo, no kiştî şerî hordinâ adirbirna eşkere kenê û nişenêro, ümiş benê. Hêveyê jî şerî estê jû kiştî aştî wazena, kiştî bîn şer wazena. Na kiştî ki aştî nêwazana, vana: "Ez o ìnan biqedinim, ê teroristê û ê esqiyayê." Nafin kiştî ki aştî wazana, a jî adirbirna eşkere kena, vana: "No şer biqediyo." Na kiştî adirbirna eşkerekerdî di, aştiwazanê nê kiştan û aştiwazanê miletan dê bîn yenê pêtet, vengê xo aştî û biratî venenê û kiştî ki şer wazena tenya manena, mecbûr adirbirna eşkera kena, nişena ro ümiş beno.

Na badoyin şero ki welatê ma di dom ke no ey maneno. PKK aştî wazano, dewleta tirk şer wazena. PKK 1993 û 1995 di 2 finî adirbirna eşkere kerd û dewlet veng nêda ci. Qandê ciçya vend nêda ci? Ma cor di nûst kiştî ki aştî wazana adirbirna eşkere kena. Aştiwazanê nê kiştan yenê pêtet. Rindo, Tirkîye di vina wo? Bêguman vina niyo. Çira vina nebi? Çimki miletê tirk zaf neteweperest o, qandê coya wo. Jû mesela dî esta, na jî mardimê ki Tirkîye di hewna niya aqilyayê nê şerî qandê coya wo. Êkê aqilyayê ci se iyê teva nêkenê. Girweyê xo nêşenê biyarê ca di ci. Nê vinî taynî jî niyê, nê girweyê xo rind biyerê ca di ci se, nê şe-

**Na badoyin şero ki welatê ma di dom keno ey maneno. PKK aştî wazano, dewleta tirk şer wazena. PKK 1993 û 1995 di 2 finî adirbirna eşkere kerd û dewlet veng nêda ci. Qandê ciçya vend nêda ci? Ma cor di nûst kiştî ki aştî wazana adirbirna eşkere kena.**

rî 2 rojan di qedinenê. Kamê nê HADEP'a, ÖDP'a, SİP'a, EP, DBP'a, KESK'a nînan girweyê xo rind biyardayê ca dê ci se, hem şer qediyayê hem jî PKK adirbirna nêqedinayê.

Nê pêtet niyamey wexto ki amey se jî bê jew di mitingî û panelî se kerd? Teva nêkerd. Eger nê biyameyê pêtet mardimê ki nê şerî niya aqilyayê ìnan ra vatayê se: "No şer, şero qilérin o, feydeyê nê kesî çînyo. No şerdo qilérin di deshezarın esker, gerila û sivil merdê. Çar hezari dewî veşay û bî vengî, çar milyon kurdî welatê xo ra sîrgûn biyê. Bêrê ma pêro piya nê şerî biqedinim. Nûwa tepya domanî seykur memanê, çenî viyay memanê, may zaf mebermê." Wina jî nêşaye se jî niye pero vanê, "Ma karkerim" wa jew roj kar viradeyê, 2 saeti şarteli biyardayê war. O waxt şerî adir kewte dewlet. Eger wina bikardayê se êkê nê şerî niya aqilyayî, ê jî aqilyayê ci. O waxt no şero qilérin qediyayî. Ma pêrikan dî, waxto ki adirbirna bi, dewlet her roj operasyon viraşte, wayşte ki hemû kurdan biqedîno. PKK'ê waxto ki adirbirna eşkere kerdi, o roj vat: "Eger dewlet ma ser mîyro se, ma dê qe jû fişek meçekim. La bêro ma ser se, ma jî xo pawem."

Bewnê adirbirna qediyayış di mebûsê RP Fetullah Erbaşî se vat: "Eger jû kişt tim fişek çekro se, operasyon ser operasyon viraşo se, kiştî binda adirbirna biqedîno." Raşt vat, nûwa tepiya, kamdo kamîn riya PKK ra vajo, adirbirna eşkera ki, PKK di finî eşkera kerd, kesî qedrê ci nêzana. O nika fina vano: "Mayê aştî wazem, dewleta tirk operasyon virado, ma adırî viradem, qe jû fişek nêçekem."

Mayê tiya ra fina veyndem hemû sosyalîstan, demokratian, roşnîkaran û êkê xo ra vanê: "Ma mardimî mi" wa veng bidê nê vengê kurdan.

Bewnê adirbirna şerî qediyâ, Sêwaz di du provokasyonî viraşî. İstasyon di tren ra êrîş kard, 8 mardimî kiştî, eyşt PKK ser. Badê du rojan fina Sêwaz di qurşinê nay jû ereba, hîrê mardimî kiştî, nê jî eyştî PKK ser. La belê PKK eşkera kerd: "Va nê mardimî ma nêkiştî, dewlet nê mardimî kiştî."

Nika, hemû mardimê ki aştî wazanê şirê Sêwaz nê provokasyonan veje tever. Milet bizano nê mardimî kam kiştê. Nînan wina kardış di êkê nê şerî dom kenê, êdê ya ronişê, ya jî êdê biqedîye.

MEMED DIREWS

Gerînendeyê Weşanê  
(Yayın Yönetmeni)  
MEHMET GEMSİZ

Heyeta Weşanê  
(Yayın Kurulu)  
AYNUR BOZKURT  
SAMÎ TAN  
RAHMÎ BATUR

Berpîrsê Karê  
Nîvîsaran  
(Yazî İsleri Müdürü)  
DÜZGÜN DENİZ

Berpîrsê Saziyê  
(Müessesesi Müdürü)  
TAHIR ELDEMİR

NAVNIŞAN  
Ayhan İlk Sok. No:23/3  
Beyoğlu / İSTANBUL  
TEL-FAX  
(0 212)  
251 90 13

ÇAPXANE  
Yeni Asya Matbaacılık  
A.Ş.  
BELAVKIRIN  
BİRYAY Dağıtım

NÜNERİTİYÊN ME  
(Temsilciliğimiz)  
Nimînendeyê Giştî  
yê Ewrûpâyê:  
Mazhar Günbat  
Suriye: Jan Dost  
Helim Yûsiv  
963-21-960099  
Berlin:  
Silêman Sido  
49-30-690295  
Hannover:  
Selim Biçük  
49-5721-81360

München:  
Mahmut Gergerli  
49-871-670884  
Bruksel:  
Medenî Ferho  
32-02-466037  
Stockholm:  
Robin Rewşen  
46-8-7510564  
Bonn:  
Ahmet Baraçkılıç  
49 228 66 62 49  
Celle:  
Wezir Saçık  
49 50 52 87 36

# Azadiya WELAT

## ŞEVA HEVNASİNÊ

Em dixwazin we di şahiya hevnasînê ya Azadiya Welat de li cem xwe bibînin. Werin em hev û din di şahiyeke kurdî de binasin, rojnameya xwe xurt bikin. Bi besdariya we dê hêviya azadiyê gestir bibe.

### Bernameya şevê

Ji Başûrê Biçûk hunermendê navdar Seid Yusif besdârî şeva me dibe. Her wiha di şevê de komên muzîkê, govendê û gelek stranbêjê navdar hene.

Cih: Karides Restaurant  
Navnişan: Kenedi Cad. Yenikapı No: 90  
Dem: 4 Kewçer (Ekim) 04.10.1996  
Saet: 19.30 dest pê dike

# Yekemîn avahiya çanda azad: NÇM



Berî niha bi 5 salan, di avahiyeke kevnare ya tamîkîrî de saziyek hate avakirin. Belê di sala 1991'ê de dûvajoyen şaristaniyeke qedim ku hin dixwazin hebûna wê înak bikin, zarokên êgir Navenda Çandê ya Mezopotamyayê vekirin. Gelê kurd ê ku welatê wî, zimanê wî hatiye qedexekirin û çand wî talan bûye, bi saya şerê Tevgera Azadiyê ku vejîn pêk anî, êdî li nirx û hêjahiyyê xwe xwedî derdiket. NÇM'ê peywi-reke ku ji aliye manewî ve di asteke geleki bilind de bû, hilgirt ser milêne xwe.

Ez wê çaxê li wir bûm, jînê kurdistanî, kal û pîr, zarok, heta mirovên ku di tevahîya jiyana xwe de kurdbûna xwe înak kiribûn, bi cêj û ekla azadiyê dihesîyan. Hin kes ji kîfan digirin, rondikên dilşadiyê dibarandin. Dayikên şehîdan serbilind dibûn, lewre didîtin ku xwîna keç û kurên wan beredayî nerijiye ser xaka welêt. Tilîli di wê avahiya kevnare ya tamîkîrî de hilnedihatin, heta li Stenbolê jî hilnedihatin, dixwestin xwe bigihînin ciyayêne asê,

Jînê kurdistanî, kal û pîr, zarok, heta mirovên ku di tevahîya jiyana xwe de kurdbûna xwe înak kiribûn, bi cêj û ekla azadiyê dihesîyan. Tilîliya dayikan di wê avahiya kevnare ya tamîkîrî hilnedihatin, heta di Stenbolê jî hilnedihatin, wê dixwest xwe bigihîne ciyayêne asê, yê serhîdayî.

ku NÇM bûye zimanê dîrokeke 5 hezar sali, tu hêz nikare dengê wê bibire. Ew bûye daxwaza 40 milyon kesî, hêza komara tirk têrê nake ku wê bigire.

NÇM'ê şax dan; di serî de li Amed, İzmir, Edene û Hewlêrê, paşê jî li Mêrsin û Ruhayê şaxen NÇM'ê vebûn. Di destpêkê de Koma Ciya, Koma Mezrabetan, Koma Azad û koroya zarakan; Gulen Mezrabetan ku bi dilê biçûkan di her şev û şahiyê de ços û bi boşahiya welêt digi-hand mirovan hebûn; her wiha Koma Serhîdan a ku bi rengên neteweyî û bi şewe-yê resen dîlan û govendên gelêri pêşkêsi gel dikirin. Di nav wan şert û mercen pir

NÇM'ê heta iro gelek berhem dane, hem jî berhemên hêja; yekemîn şanoya nûjen û zanisti Jiyana Nû di bin banê vê saziyê de hate avakirin. Vê koma şanoye heta niha bi dehan şano pêşkêsi gelê kurd kirine. NÇM'ê heta niha 12 kasetên müzikê derxistine, helbest û awazên di wan kasetan de gelek rengên nû û nûjen li müzikâ kurdî zêde kirine. Niha hejmara komên müzikê hê jî zêde bûye, ev kom hemû ji ji kesen zana pêk têr û kesen di na-va van koman de wê bibin hunermendîn têrgîhişti yê rojêni li pêş. Kaseta Kom Agirê Jiyane ku van rojêni dawîn derket, nişana vê yekê ye. Niha NÇM li asteke ku



giran de pêkanîna çalakiyên bi wî rengî çavên dijmin ditirsandin. Bi tundbûna êrisen dewletê re, NÇM zêdetir xurt dibû, kesen ku ji ber meraqê dihatin serdana saziyê, an jî di demen xwe yên vala de dihatin, heta kesen ku li dijî têkoşînê bûn jî, dema ev bêtahamûliya komara tirk diditîn, hêrs dibûn, êdî li çanda xwe xwedî derdiketin.

NÇM'ê digel ewqas zilm û kotekeyan û di nav şertên giran de gelek tişt pêk anîn, gelo ciyê saziyên me yên di nav mercen rihet de ku nagîhîn siya NÇM'ê kêm bû? NÇM'ê dido jî şehîd dan dilana azadiyê, Ali Tanış û hevalê Melek. Ew her du jî hunermend bûn û tekane daxwaza wan xwedî li çanda dewlemend a Mezopotamyayê derketin bû, lê disa jî dema komara tirk bêdengî li wan kire ferz, wan li ser lütkeyen ciyan bi çekên xwe qêrîna azadiyê berz kir.

di warê çand û hunerê de nirx û hêjahiyyê kurdî berz dike, cih digire.

NÇM'ê bi vekirina Enstituya Kurdî maskeya dijmin daxist, rûyê rejîmê yê rastin nişanî cihanî da, lewre hê di dema vebûna Enstituyê de, dijmin bi awayekî hovane êris bir ser. NÇM ne tenê li Bakur, li parçeyen din ên Kurdistanê jî xebatê dike, şaxen wê li wan deran jî hene.

Divê hemû saziyên çanda kurdî NÇM'ê ji xwe re mînak bigirin. Dema ew karibe di nav lepen dijmin de, tevi ewqas zordariyê karêni ciwantîrin bike, divê mirov baş li serê bifikire. Li gorî baweriya min her kesê ku dibêje: "Ez kurd im, hezji çanda xwe dikim" divê li nik NÇM'ê cihê xwe bigire û ci madî, ci jî manewî divê piştevaniya wê bike. Ev saziyekemîn avahiya çandê ya Kurdistanê azad e.

